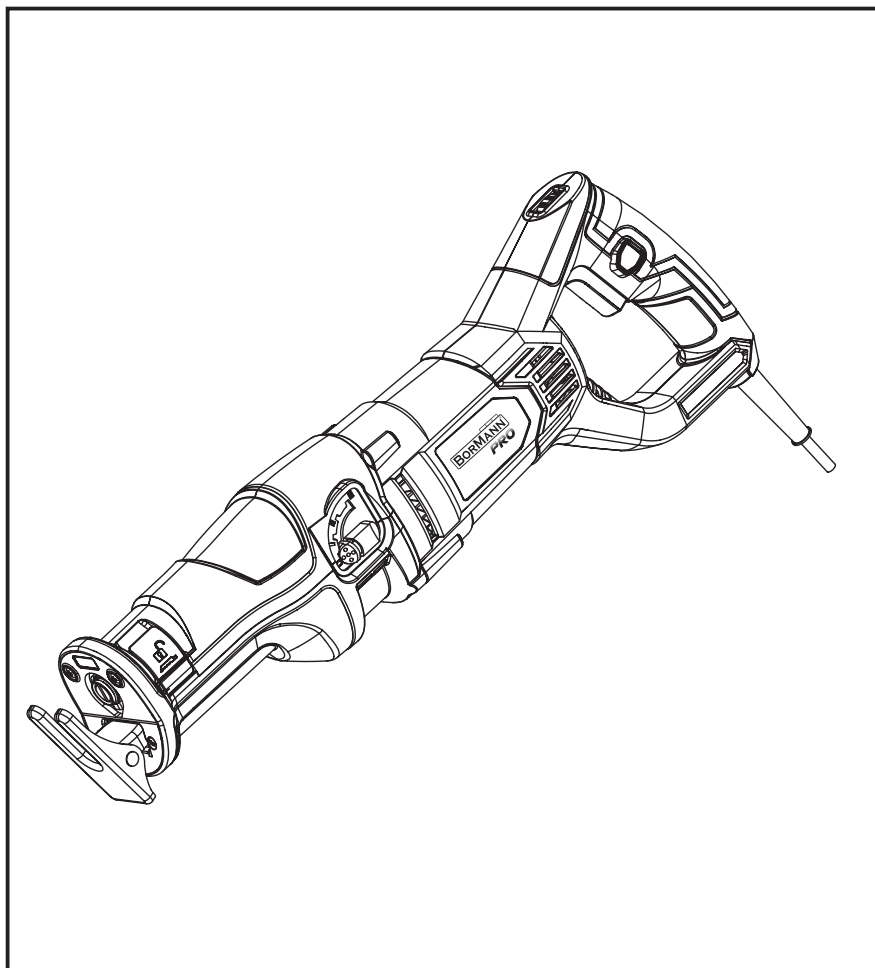


BORMANN[®] PRO



BRS2000
024071

EN IT
EL BG
RO HR
HU



WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM

SCAN ME



SAFETY SYMBOLS / SIMBOLI DI SICUREZZA / ΣΥΜΒΟΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / СИМВОЛИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ / SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ / SIGURNOSNI SIMBOLI / BIZTONSÁGI SZIMBÓLUMOK



EN Wear eye protection, hearing protection and a safety helmet.
IT Indossare protezioni per gli occhi, protezioni acustiche e un casco di sicurezza.
EL Φοράτε γυαλιά ασφαλείας, προστατευτικά ακοής και κράνος προστασίας.
BG Носете предпазни средства за очите, слуха и предпазна каска.
RO Purtați ochelari de protecție, protecție auditivă și o cască de protecție.
HR Nosite zaštitu za oči, zaštitu za sluh i zaštitnu kacigu.
HU Viseljen szemvédőt, hallásvédőt és védősisakot.



EN Wear protective gloves.
IT Indossare guanti protettivi.
EL Φοράτε γάντια προστασίας.
BG Носете защитни ръкавици.
RO Purtați mănuși de protecție.
HR Nosite zaštitne rukavice.
HU Viseljen védőkesztyűt.



EN Wear safety, non-slip footwear.
IT Indossare calzature antiscivolo di sicurezza.
EL Φοράτε αντιολισθητικές μπότες ασφαλείας.
BG Носете безопасни, нехлъзгащи се обувки.
RO Purtați încălțăminte de siguranță, antiderapantă.
HR Nosite sigurnosnu obuću koja se ne klizi.
HU Viseljen biztonsági, csúszásmentes lábbelit.



EN Risk of injury due to ejected objects.
IT Rischio di lesioni dovute a oggetti espulsi.
EL Κίνδυνος τραυματισμού από εκτοξευόμενα αντικείμενα.
BG Опасност от нараняване от изхвърлени предмети.
RO Riscul de rănire din cauza obiectelor proiectate.
HR Opasnost od ozljeda zbog izbačenih predmeta.
HU Kidobott tárgyak által okozott sérülésveszély.



EN Make sure the blade and all moving parts are stopped before repairing or inspecting the machine.
IT Assicurarsi che la lama e tutte le parti mobili siano ferme prima di riparare o ispezionare la macchina.
EL Βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα και όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει πριν από την επισκευή ή τον έλεγχο του μηχανήματος.
BG Уверете се, че ножът и всички движещи се части са спрели, преди да ремонтирате или проверявате машината.
RO Asigurați-vă că lama și toate părțile mobile sunt oprite înainte de a repara sau inspecta mașina.
HR Prije popravka ili pregleda stroja provjerite jesu li oštrice i svi pokretni dijelovi zaustavljeni.
HU A gép javítása vagy ellenőrzése előtt győződjön meg arról, hogy a penge és az összes mozgó alkatrész leállt.



EN Keep bystanders at a safe distance away from the work area.
IT Tenere le persone non autorizzate a distanza di sicurezza dall'area di lavoro.
EL Κρατήστε τους παρευρισκόμενους σε ασφαλή απόσταση από την περιοχή εργασίας.
BG Дръжте страничните лица на безопасно разстояние от работната зона.
RO Țineți trecătorii la o distanță sigură de zona de lucru.
HR Držite promatrače na sigurnoj udaljenosti od radnog područja.
HU A munkaterületről tartsa távol a járókelőket.

ENVIRONMENTAL DISPOSAL

In order to avoid damages on transportation, the tool has to be delivered in solid packaging. Packaging as well as the unit and accessories are made of recyclable materials and can be disposed accordingly. The tool's plastics components are marked according to their material, which makes it possible to remove environmental friendly and differentiated because of available collection facilities.



Only for EU countries

Do not dispose of electric tools together with household waste material!
In observance of European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Προκειμένου να αποφευχθούν ζημιές κατά τη μεταφορά, το εργαλείο πρέπει να παραδίδεται σε στερεά συσκευασία. Η συσκευασία καθώς και η μονάδα και τα εξαρτήματα είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά και μπορούν να απορριφθούν αναλόγως. Τα πλαστικά εξαρτήματα του εργαλείου φέρουν σήμανση ανάλογα με το υλικό τους, γεγονός που καθιστά δυνατή την απομάκρυνση φιλικών προς το περιβάλλον και διαφοροποιημένων λόγω των διαθέσιμων εγκαταστάσεων συλλογής.



Μόνο για χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!
Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την εφαρμογή της σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα ηλεκτρικά εργαλεία που έχουν φτάσει στο τέλος της ζωής τους πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να επιστρέφονται σε μια περιβαλλοντικά συμβατή εγκατάσταση ανακύκλωσης.

SMALTIMENTO AMBIENTALE

Per evitare danni durante il trasporto, l'utensile deve essere consegnato in un imballaggio solido. L'imballaggio, l'unità e gli accessori sono realizzati con materiali riciclabili e possono essere smaltiti di conseguenza. I componenti in plastica dell'utensile sono contrassegnati in base al materiale di cui sono composti, il che rende possibile l'eliminazione dei rifiuti ecologici e differenziati grazie alle strutture di raccolta disponibili.



Solo per i paesi dell'UE

Non smaltire gli utensili elettrici insieme ai rifiuti domestici!

In conformità alla direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla sua attuazione in conformità alla legislazione nazionale, gli utensili elettrici giunti a fine vita devono essere raccolti separatamente e conferiti a un impianto di riciclaggio compatibile con l'ambiente.

ЕКОЛОГИЧНО ОБЕЗВРЕЖДАНЕ

За да се избегнат повреди при транспортиране, инструментът трябва да се достави в здрава опаковка. Опаковката, както и устройството и аксесоарите, са изработени от рециклируеми материали и могат да бъдат изхвърлени по съответния начин. Пластмасовите компоненти на инструмента са маркирани според материала, от който са изработени, което прави възможно отстраняването на екологични и диференцирани поради наличните съоръжения за събиране.



Само за страни от ЕС

Не изхвърляйте електрически инструменти заедно с битови!

В съответствие с Европейската директива 2002/96/ЕО относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и нейното прилагане в съответствие с националното законодателство, електрическите инструменти, чийто живот е изтекъл, трябва да се събират отделно и да се връщат в екологично съвместимо съоръжение за рециклиране.

ELIMINAREA MEDIULUI

Pentru a evita deteriorarea în timpul transportului, unealta trebuie să fie livrată într-un ambalaj solid. Ambalajul, precum și unitatea și accesoriile sunt fabricate din materiale reciclabile și pot fi eliminate corespunzător. Componentele din plastic ale uneltei sunt marcate în funcție de materialul lor, ceea ce face posibilă eliminarea ecologică și diferențiată datorită facilităților de colectare disponibile.



Numai pentru țările UE

Nu aruncați uneltele electrice împreună cu menajere!

În conformitate cu Directiva europeană 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea sa în aplicare în conformitate cu legislația națională, uneltele electrice care au ajuns la sfârșitul duratei lor de viață trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu mediul.

ЕКОЛШКА ODLAZAK

Kako bi se izbjegle štete tijekom transporta, alat se mora isporučiti u čvrstoj ambalaži. Ambalaža, kao i jedinica i dodaci, izrađeni su od reciklabilnih materijala i mogu se odložiti u skladu s tim. Plastične komponente alata označene su prema svom materijalu, što omogućuje ekološki prihvatljivo i diferencirano uklanjanje zbog dostupnih objekata za prikupljanje.



Samo za zemlje EU

Ne odlazite električne alate zajedno s kućnim otpadom!

U skladu s Europskom direktivom 2002/96/EC o otpadu električne i elektroničke opreme i njenom provedbom u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, električni alati koji su dosegili kraj svog životnog vijeka moraju se prikupljati odvojeno i vraćati ekološki prihvatljivom reciklažnom postrojenju.

KÖRNYEZETVÉDELMI ÁRTALMATLANÍTÁS

A szállítási sérülések elkerülése érdekében a szerszámot szilárd csomagolásban kell szállítani. A csomagolás, valamint a készülék és a tartozékok újrahasznosítható anyagokból készülnek, és ennek megfelelően ártalmatlaníthatók. A szerszám műanyag alkatrészei anyaguk szerint jelölve vannak, ami lehetővé teszi a környezetbarát és megkülönböztetett eltávolítást a rendelkezésre álló gyűjtőberendezések miatt.



Csak az uniós országok esetében

Ne dobja ki az elektromos szerszámokat a háztartási együtt!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK európai irányelv és annak a nemzeti jogszabályokkal összhangban történő végrehajtása értelmében az élettartamuk végét elérő elektromos szerszámokat elkülönítve kell gyűjteni, és egy környezetbarát újrahasznosító létesítménybe kell visszavinni.

SAFETY INSTRUCTIONS



Warning: Read the manual carefully before use. Failure to follow the warnings and instructions may result in damage to the unit, physical injury and/or damage to property. Store the manual in a safe place for future reference.

General safety rules

- This is an electric tool designed for cutting wooden surfaces and wood derivatives, polyethylene and metals using suitable blades. Thanks to the easy replacement of the blades, which does not require additional tools, the saw offers a wide range of applications in construction work. The correct, reliable, and safe operation of the tool depends on its proper use.
- The user is responsible for the safety of other persons in the workplace. Keep children and pets at a safe distance when using the machine.



NOTE! Read all of the following instructions carefully. Failure to follow the instructions may result in electric shock, fire, or injury. The term "power tool" as used in these instructions refers to all power tools operated by electric power, whether corded or cordless. ng: After stopping the engine, the blade continues to move for a few seconds.

Work area safety

- Keep the work area clean and well lit. Dark or cluttered areas could lead to accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids or fumes, gases or dust. Power tools could create sparks which may ignite the gases or fumes.
- Keep children and bystanders at a safe distance while operating the power tool.

Electrical safety

- Make sure that power tool plugs match the outlet. Do not ever modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Using unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded materials or objects, such as radiators, pipes, ranges and refrigerators. There is an tremendous risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or any other wet conditions. Water entering a power tool could increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the power cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the electric tool.
- Keep the cord in a safe distance from heat, oil, sharp edges and any moving parts. Damaged or entangled cords will increase the risk of electric shock.
- When operating an electric power tool outdoors, use an extension cable which has the appropriate specifications for outdoor use. Use of an extension cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location cannot be avoided, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the power tool. Do not use the power tool if you are feeling tired or are under the influence of alcohol, drugs, or medication. A moment of inattention while operating the power tool may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, hearing protection, non-skid safety shoes or protective helmets, used in appropriate conditions will reduce the risk of sustaining personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the power switch is in the off position before connecting to power source, picking up or carrying the power tool. Carrying power tools with your finger on the power switch or connecting power tools that have the switch in the on position to a power source can lead to accidents.
- Remove any adjusting keys or wrenches before turning on the power tool. An adjusting key or a wrench left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- Do not overreach. Keep balance and proper footing at all times. This helps the operator have better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from any moving parts. Loose clothes, jewellery and/or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for connecting the tool with a dust extraction system, ensure these are connected and properly used. Using the tool with a dust extraction system connected can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the each application. The correct power tool will always do the job better and safer when used as intended.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on or off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is extremely dangerous and must be repaired.
- Disconnect the mains plug from the power source before changing accessories, making any adjustments, or storing the power tool. Such preventive safety measures will reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- When the power tool is not in use, store it out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to use and operate the power tool. Power tools are extremely dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain the power tool. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, leakage and any other issue that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents and injuries are caused by poorly maintained power tools.
- Keep the cutting parts of the power tool sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are more precise and easier to control.
- Always use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with the instructions of this instruction manual, taking into account the working conditions and the work that is to be performed. Use of the power tool for applications different from those intended could result in personal injury or cause damage to the power tool.
- Keep the handles and any grasping surfaces of the power tool dry, clean and free of oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling of the tool in unexpected circumstances.

Service

Have the power tool serviced by the manufacturer or by qualified service personnel, using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional safety instructions

During operation, the attached accessory may come into contact with a hidden live conductor, so hold the power tool by its insulated handles. Any contact with live conductors may cause the metal parts of the tool to become live, with the risk of electric shock to the operator. Wear dust masks during work. Inhaling dust generated during work can be harmful. If the tool is equipped with a dust extraction device for removing dust generated during work, it must be installed and used in accordance with the manual.

MOUNTING OF THE ACCESSORIES



CAUTION! Accessories must only be mounted when the power supply is disconnected. Disconnect the tool cable from the power outlet.

Preparing for operation



Caution! All work related to blade installation, adjustments, and maintenance of the power tool must be performed when the tool is disconnected from the power supply. Disconnect the saw cord from the power supply before starting work.



Caution! All work related to blade installation and replacement, adjustments and maintenance of the power tool must be carried out when the tool is disconnected from the power supply, i.e. before starting work. Disconnect the saw cord from the power supply!

Mounting and replacing the blade

Make sure that the blade that has been installed is not damaged or broken and that the cutting teeth are not broken, etc. If any damage is found, the blade must be replaced with a new one. The saw is supplied with two blades. The blade for wood and wood derivatives has teeth with a larger spacing between them, while the blade for metal and plastics has smaller teeth. Select a suitable blade for the work to be performed. The blade must be inserted with the teeth facing the bottom of the housing.



Caution! The blade must be inserted while wearing protective gloves to reduce the risk of injury.

Turn the spindle clamp and insert the blade fixing device into the spindle socket. Turn the clamp in the opposite direction and make sure that the blade is correctly positioned: the clamp has returned to its original position and the blade cannot be removed from the shaft.

Adjusting the height and angle of the foot

By adjusting the height of the foot, you can adjust the cutting height. To do this, press the button on the front of the housing marked with an open padlock symbol, adjust the foot to the desired height, and then press the button marked with a closed padlock symbol. Make sure that the foot does not change height during operation. The foot settings can be adjusted gradually. The foot allows for continuous adjustment of the angle and, to do this, it must be tilted relative to the foot guide. This allows the cutting angle to be adjusted without lifting the foot from the surface of the material being cut.

Blade oscillation settings

- The saw allows the blade oscillation to be adjusted gradually. The settings are made using a lever. The lower the setting, the lower the blade oscillation. In the "O" setting, blade oscillation is disabled.
- Blade oscillation facilitates cutting and its degree should be selected experimentally, for example by cutting scrap material.
- However, the operator should follow the instructions below: to achieve a smooth cut, it is recommended to set the oscillation to the lowest possible level or even switch it off. When cutting thin materials (e.g., sheet metal), the oscillation should be switched off. When cutting hard materials (e.g., steel), low oscillation should be selected, while when cutting soft materials, maximum oscillation should be selected.

Blade speed settings

- The saw is equipped with a potentiometer that allows you to adjust the blade speed. By turning the potentiometer ring, you can select the appropriate blade speed for the task at hand. The lower the setting, the lower the blade speed.
- The speed should be selected experimentally, for example by cutting scrap material. A lower speed should be used when cutting plastic or aluminum. The speed should also be reduced if the blade sticks during cutting.

USING THE TOOL

- Before starting work, make sure that the blade guard is correctly positioned and lowered.
- Wear safety goggles and ear defenders, as well as protective gloves.
- Secure the object to be cut to the workbench using clamps or an anvil, etc. Never hold the material you are cutting with your hands or other parts of your body. Support the material at its edges and close to the cutting line. Place supports on both sides of the cutting line so that the blade does not stick in the notch during cutting. During cutting, the base must be positioned with its entire surface on the material being cut.
- Connect the dust extraction system to the connection point (if available).

Activating and deactivating the reciprocating saw

- Ensure that the work surface is flat, stable, and clean. Take a safe and stable position.
- Hold the tool by the handle. Do not rest the tool on any object. Press the switch with your finger and hold it down. Make sure that the blade moves freely and that the tool does not vibrate excessively or emit smoke or a suspicious odor. If you notice any abnormalities, switch off the saw, disconnect the plug from the power outlet and have the tool repaired by an authorised service centre. The switch is equipped with a lock, which can be used during long cuts. When the switch is pressed, press the lock button and release it. The lock is released when the switch is pressed.
- The tool is deactivated when the lock is released and the switch is released. After the tool is deactivated, the blade continues to move for a short time.

Cutting wood

- Before cutting wood, use a carpenter's pencil to draw the cutting line. Then place the tool on the foot and position the blade along the line. Turn on the tool, wait until it reaches the rated rotation speed, and start cutting. During cutting, do not apply excessive pressure to the base and blade, as this may break the attached accessory.
- When cutting wood, start cutting at a lower rotational speed and increase it during cutting.

Deep cutting



Caution! Deep cutting can only be performed on soft materials such as soft wood or plasterboard. Never perform deep cutting on metal or other hard materials.

- When deep cutting, use a short blade. Set the maximum rotation speed. Place the tip of the foot on the material to be cut and switch on the tool. Press the button and allow the blade to penetrate the material until the foot is fully in contact with the material to be cut.
- Continue cutting along the line you have drawn.

Cutting at edges



Caution! When cutting at edges, use a special high-flexibility blade.

Cutting directly on walls, floors, and other hard-to-reach places is possible, e.g., when cutting pipes. When cutting, make sure that the blade continuously penetrates the entire section of the material being cut. Cutting close to the wall may cause the tool to kick back towards the operator. It is recommended to insert a blade that has been rotated 180 degrees from its normal position. This will make cutting easier.

Cutting holes



Caution! Use the arc cutting blades for cutting holes.

Before starting work, mark the cutting line. Make a pilot hole, insert the blade, and start cutting.

Cutting metal



Caution! Select a blade that is suitable for the metal to be cut. This will increase safety and extend the service life of the blade.

When cutting thinner sheets, place them between two pieces of wood. This will allow for smooth cutting and reduce vibrations during operation. We recommend using a coolant suitable for the metal being cut. If possible, apply a thin layer of oil to the area where the saw blade will be in contact with the workpiece. This will make the saw easier to operate.

Additional remarks

- Avoid overloading the tool. The temperature of the external surfaces must not exceed 60°C.
- Once the work is complete, switch off the saw, remove the tool plug from the power outlet and check the machine.
- The declared total vibration value has been determined using a standard measurement method and can be used to compare the tool with another. The declared total vibration value can be used for an initial exposure assessment.
- **Caution!** The vibrations caused by using the tool may differ from the declared value, depending on how the tool is used.



WARNING! Safety measures to protect the operator must be established based on an assessment of the exposure in actual working conditions (including all phases of the work cycle, for example the time when the tool is switched off or idle, and the start-up time).

MAINTENANCE AND REPAIR



CAUTION! Before any adjustment, technical maintenance or repair, disconnect the tool from the power supply.

- After completing the work, the technical condition of the tool must be checked by external assessment and inspection of the following items: body and handle, cable with plug and deflector, operation of the electric switch, air duct permeability, sparks on the brushes, noise level during operation of bearings and gears, start-up and smooth operation.
- After completion of operation, the housing, ventilation holes, switches, additional handle, and guards must be cleaned with compressed air (not exceeding 0.3 MPa), a brush, or a cloth without chemicals or cleaning fluids. Tools and handles must be cleaned with a clean cloth.

TECHNICAL DATA	
Model	BRS2000
Voltage	230 V / 50 Hz
Input power	1400 W
No-load stroke rate	1000 - 2800 spm 4-position pendulum action
Other features	• 2m power cable • tool-free pivot shoe • tool free blade change system • LED Light

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

* Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Attenzione: Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare danni all'unità, lesioni fisiche e/o danni alle cose. Conservare il manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

Norme generali di sicurezza

- È un utensile elettrico progettato per tagliare superfici in legno e derivati, polietilene e metalli utilizzando lame adeguate. Grazie alla facilità di sostituzione delle lame, che non richiede strumenti aggiuntivi, la sega offre un'ampia gamma di applicazioni nei di costruzione. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro dell'utensile dipende dal suo corretto utilizzo.
- L'utente è responsabile della sicurezza delle altre persone sul posto di lavoro. Tenere bambini e animali domestici a distanza di sicurezza quando si utilizza la macchina.



NOTA! Leggere attentamente tutte le seguenti istruzioni. La mancata osservanza delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi o lesioni. Il termine "utensile elettrico" utilizzato in queste istruzioni si riferisce a tutti gli utensili azionati da corrente elettrica, sia a filo che a batteria. ng: Dopo l'arresto del motore, la lama continua a muoversi per alcuni secondi.

Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree buie o disordinate possono causare incidenti.
- Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi o fumi infiammabili, gas o polveri. Gli utensili elettrici potrebbero creare scintille che potrebbero incendiare i gas o i fumi.
- Tenere i bambini e gli astanti a distanza di sicurezza durante l'uso dell'elettroscopio.

Sicurezza elettrica

- Assicurarsi che le spine degli utensili elettrici corrispondano alla presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici dotati di messa a terra. L'uso di spine non modificate e di prese corrispondenti riduce il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con materiali o oggetti collegati a terra, come radiatori, tubi, cucine e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche è molto elevato se il corpo è collegato a terra.
- Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o ad altre condizioni di umidità. L'acqua che entra in un elettroscopio potrebbe aumentare il rischio di scosse elettriche.
- Non abusare del cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico.
- Tenere il cavo a distanza di sicurezza da calore, olio, bordi taglienti e parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Quando si utilizza un elettroscopio all'aperto, utilizzare un cavo di prolunga con le specifiche adeguate per l'uso all'aperto. L'uso di un cavo di prolunga adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se non è possibile evitare di utilizzare un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

- Rimanere vigili, fare attenzione a ciò che si fa e usare il buon senso quando si utilizza l'elettroscopio. Non utilizzare l'elettroscopio in caso di stanchezza o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso dell'elettroscopio può causare gravi lesioni personali.
- Utilizzare dispositivi di protezione personale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Dispositivi di protezione come maschere antipolvere, protezioni per l'udito, scarpe di sicurezza antiscivolo o caschi di protezione, utilizzati in condizioni adeguate ridurranno il rischio di lesioni personali.
- Prevenire l'avviamento involontario. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia in posizione off prima di collegare l' alla fonte di alimentazione, di prenderlo in mano o di trasportarlo. Il trasporto di utensili elettrici con il dito sull'interruttore di alimentazione o il collegamento di utensili elettrici con l'interruttore in posizione di accensione a una fonte di alimentazione possono causare incidenti.
- Togliere le chiavi di regolazione o le chiavi inglesi prima di accendere l'elettroscopio. Una chiave di regolazione o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettroscopio può provocare lesioni personali.

- Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre l'equilibrio e l'appoggio corretto. Questo aiuta l'operatore a controllare meglio l'elettrotrusente in situazioni impreviste.
- Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontani parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli e/o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Se sono previsti dispositivi per il collegamento dell'utensile a un sistema di aspirazione della polvere, accertarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'utilizzo dell'utensile con un sistema di aspirazione collegato può ridurre i rischi legati alla polvere.

Uso e cura degli elettrotrusenti

- Non forzare l'elettrotrusente. Utilizzare l'elettrotrusente corretto per ogni applicazione. L'elettrotrusente corretto svolge sempre il lavoro in modo migliore e più sicuro se utilizzato come previsto.
- Non utilizzare l'elettrotrusente se l'interruttore non lo accende o lo spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è estremamente pericoloso e deve essere riparato.
- Scollegare la spina di rete dalla fonte di alimentazione prima di cambiare gli accessori, di effettuare qualsiasi regolazione o di riporre l'elettrotrusente. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'elettrotrusente.
- Quando l'elettrotrusente non è in uso, riporlo fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non conoscono l'elettrotrusente o le presenti istruzioni di utilizzarlo e farlo funzionare. Gli utensili elettrici sono estremamente pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.
- Manutenzione dell'elettrotrusente. Controllare che non vi siano disallineamenti o legature delle parti mobili, rotture di parti, perdite e qualsiasi altro problema che possa influire sul funzionamento dell'elettrotrusente. Se danneggiato, far riparare l'elettrotrusente prima dell'uso. Molti incidenti e infortuni sono causati da una cattiva manutenzione degli utensili elettrici.
- Mantenere le parti taglienti dell'elettrotrusente affilate e pulite. Gli utensili da taglio sottoposti a una corretta manutenzione e dotati di bordi di taglio affilati hanno minori probabilità di piegarsi e sono più precisi e facili da controllare.
- Utilizzare sempre l'elettrotrusente, gli accessori e le punte per utensili ecc. in conformità alle istruzioni del presente manuale, tenendo conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere. L'uso dell'elettrotrusente per applicazioni diverse da quelle previste potrebbe causare lesioni personali o danni all'elettrotrusente.
- Mantenere le impugnature e le superfici di presa dell'elettrotrusente asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare l'utensile in modo sicuro in circostanze impreviste.

Servizio

Far revisionare l'elettrotrusente dal produttore o da personale qualificato, utilizzando solo parti di ricambio identiche. In questo modo si garantisce la sicurezza dell'elettrotrusente.

Ulteriori istruzioni di sicurezza

Durante il funzionamento, l'accessorio collegato può entrare in contatto con un conduttore sotto tensione nascosto, quindi tenere l'elettrotrusente per le impugnature isolate. Qualsiasi contatto con conduttori sotto tensione può causare la messa sotto tensione delle parti metalliche dell'utensile, con il rischio di scosse elettriche per l'operatore. Indossare maschere antipolvere durante il lavoro. L'inalazione della polvere generata durante il lavoro può essere dannosa. Se l'utensile è dotato di un dispositivo di aspirazione per la rimozione polvere generata durante il lavoro, è necessario installarlo e utilizzarlo secondo le indicazioni del manuale.

MONTAGGIO DEGLI ACCESSORI



ATTENZIONE! Gli accessori devono essere montati solo quando l'alimentazione è scollegata. Scollegare il cavo dell'utensile dalla presa di corrente.

Preparazione al funzionamento



Attenzione! Tutti i lavori relativi all'installazione della lama, alle regolazioni e alla manutenzione dell'elettrotrusente devono essere eseguiti quando l'utensile è scollegato dall'elettrica. Scollegare il cavo della sega dall'alimentazione prima di iniziare il lavoro.



Attenzione! Tutti i lavori relativi all'installazione e alla sostituzione delle lame, alle regolazioni e alla manutenzione dell'elettro utensile devono essere eseguiti quando l'utensile è scollegato dall'alimentazione, cioè prima di iniziare il lavoro. Scollegare il cavo della sega dalla elettrica!

Montaggio e sostituzione della lama

Assicurarsi che la lama installata non sia danneggiata o rotta e che i denti di taglio non siano rotti, ecc. Se si riscontrano danni, la lama deve essere sostituita con una nuova. La sega viene fornita con due lame. La lama per legno e derivati ha denti con una distanza maggiore tra , mentre la lama per metallo e plastica ha denti più piccoli. Selezionare la lama adatta al lavoro da . La lama deve essere inserita con i denti rivolti verso il fondo dell'alloggiamento.



Attenzione! La lama deve essere inserita indossando guanti di protezione per ridurre il rischio di lesioni.

Ruotare il morsetto del mandrino e inserire il dispositivo di fissaggio della lama nella presa del mandrino. Ruotare il morsetto nella direzione opposta e assicurarsi che la lama sia posizionata correttamente: il morsetto è tornato nella sua posizione originale e la lama non può essere rimossa dall'albero.

Regolazione dell'altezza e dell'angolo del piede

Regolando l'altezza del piede è possibile regolare l'altezza di taglio. A tale scopo, premere il pulsante sulla parte anteriore dell'alloggiamento contrassegnato dal simbolo di un lucchetto aperto, regolare il piede all'altezza desiderata e quindi premere il pulsante contrassegnato dal simbolo di un lucchetto chiuso. Assicurarsi che il piede non cambi altezza durante il funzionamento. Le impostazioni del piedino possono essere regolate gradualmente. Il piedino consente una regolazione continua dell'angolo e, a fine, deve essere inclinato rispetto alla guida del piedino. In questo modo è possibile regolare l'angolo di taglio senza sollevare il piedino dalla superficie del materiale da tagliare.

Impostazioni di oscillazione della lama

- La sega consente di regolare gradualmente l'oscillazione della lama. Le impostazioni vengono effettuate mediante una leva. Più bassa è l'impostazione, minore è l'oscillazione della lama. Con l'impostazione "0", l'oscillazione della lama è disattivata.
- L'oscillazione della lama facilita il taglio e il suo grado deve essere selezionato sperimentalmente, ad esempio tagliando materiale di scarto.
- Tuttavia, l'operatore deve attenersi alle seguenti istruzioni: per ottenere un taglio uniforme, si raccomanda impostare l'oscillazione al livello più basso possibile o addirittura di spegnerla. Quando si tagliano materiali sottili (ad esempio, lamiera), l'oscillazione deve essere disattivata. Quando si tagliano materiali duri (ad esempio, acciaio), si deve selezionare un'oscillazione bassa, mentre quando si tagliano materiali morbidi si deve selezionare l'oscillazione massima.

Impostazioni della velocità della lama

- La sega è dotata di un potenziometro che consente di regolare la velocità della lama. Ruotando l'anello del potenziometro, è possibile selezionare la velocità della lama più adatta al compito da svolgere. Più bassa è l'impostazione, minore è la velocità della lama.
- La velocità deve essere scelta in via sperimentale, ad esempio tagliando materiale di scarto. Per il taglio di plastica o alluminio si dovrebbe utilizzare una velocità inferiore. La velocità deve essere ridotta anche se la lama si blocca durante il taglio.

UTILIZZO DELLO STRUMENTO

- Prima di iniziare il lavoro, accertarsi che la protezione della lama sia posizionata e abbassata correttamente.
- Indossare occhiali di sicurezza e protezioni per le orecchie, oltre a guanti protettivi.
- Fissare l'oggetto da tagliare al banco di lavoro con morsetti, incudine, ecc. Non tenere mai il materiale da tagliare con le mani o con altre parti del corpo. Sostenere il materiale ai bordi e vicino alla linea di taglio. Posizionare i supporti su entrambi i lati della linea di taglio in modo che la lama non si incastri nella tacca durante il taglio. Durante il taglio, la base deve essere posizionata con l'intera superficie sul materiale da tagliare.
- Collegare il sistema di aspirazione della polvere al punto di connessione (se disponibile).

Attivazione e disattivazione della sega alternativa

- Assicurarsi che la superficie di lavoro sia piana, stabile e pulita. Assumere una posizione sicura e stabile.
- Tenere l'utensile per l'impugnatura. Non appoggiare l'utensile su alcun oggetto. Premere l'interruttore con il dito e tenerlo premuto. Verificare che la lama si muova liberamente e che l'utensile non vibri eccessivamente o emetta fumo o un odore sospetto. Se si notano anomalie, spegnere la sega, scollegare la spina dalla presa di corrente e far riparare l'utensile da un centro di assistenza autorizzato. L'interruttore è dotato di un blocco che può essere utilizzato durante i tagli lunghi. Quando si preme l'interruttore, premere il pulsante di blocco e rilasciarlo. Il blocco si sblocca quando si preme l'interruttore.
- L'utensile si disattiva quando si sblocca il blocco e si rilascia l'interruttore. Dopo la disattivazione dell'utensile, la lama continua a muoversi per un breve periodo.

Taglio del legno

- Prima di tagliare il legno, utilizzare una matita da falegname per tracciare la linea di taglio. Quindi posizionare l'utensile sul piede e posizionare la lama lungo la linea. Accendere l'utensile, attendere che raggiunga la velocità di rotazione nominale e iniziare a tagliare. Durante il taglio, non esercitare una pressione eccessiva sulla base e sulla lama per evitare di rompere l'accessorio collegato.
- Quando si taglia il legno, iniziare il taglio con una velocità di rotazione inferiore e aumentarla durante il taglio.

Taglio profondo



Attenzione! I tagli profondi possono essere eseguiti solo su materiali morbidi come legno o cartongesso. Non eseguire mai tagli profondi su metallo o altri materiali duri.

- In caso di taglio profondo, utilizzare una lama corta. Impostare la velocità di rotazione massima. Posizionare la punta del piede sul materiale da tagliare e accendere l'utensile. Premere il pulsante e lasciare che la lama penetri nel materiale finché il piedino non è completamente a contatto con il materiale da tagliare.
- Continuare a tagliare lungo la linea tracciata.

Taglio ai bordi



Attenzione! Quando si tagliano i bordi, utilizzare una lama speciale ad alta flessibilità.

È possibile tagliare direttamente su pareti, pavimenti e altri punti difficili da raggiungere, ad esempio per il taglio di tubi. Durante il taglio, assicurarsi che la lama penetri continuamente nell'intera sezione del materiale da tagliare. Se si taglia vicino alla parete, l'utensile potrebbe tornare indietro verso l'operatore. Si consiglia di inserire una lama ruotata di 180 gradi rispetto alla sua posizione normale. In questo modo il taglio sarà più facile.

Taglio dei fori



Attenzione! Per il taglio dei fori utilizzare le lame da taglio ad arco.

Prima di iniziare il lavoro, segnare la linea di taglio. Eseguire un foro pilota, inserire la lama e iniziare a tagliare.

Taglio del metallo



Attenzione! Selezionare una lama adatta al metallo da tagliare. Ciò aumenterà la sicurezza e prolungherà la durata della lama.

Quando si tagliano le lastre più sottili, posizionarle tra due pezzi di legno. In questo modo il taglio sarà più fluido e si ridurranno le vibrazioni durante l'operazione. Si consiglia di utilizzare un refrigerante adatto al metallo da tagliare. Se possibile, applicare un sottile strato di olio nell'area in cui la lama della sega sarà a contatto con il pezzo. In questo modo la sega sarà più facile da usare.

Osservazioni aggiuntive

- Evitare di sovraccaricare l'utensile. La temperatura delle superfici esterne non deve superare i 60°C.
- Una volta terminato il lavoro, spegnere la sega, togliere spina dalla presa di corrente e controllare che la sega non sia stata danneggiata. la macchina.
- Il valore di vibrazione totale dichiarato è stato determinato con un metodo di misurazione standard e può essere utilizzato per confrontare lo strumento con un altro. Il valore di vibrazione totale dichiarato può essere utilizzato per una valutazione iniziale dell'esposizione.
- **Attenzione!** Le vibrazioni causate dall'utilizzo dell'utensile possono differire dal valore dichiarato, a seconda di come lo strumento viene utilizzato.



ATTENZIONE! Le misure di sicurezza per la protezione dell'operatore devono essere stabilite sulla base di una valutazione dell'esposizione nelle effettive condizioni di lavoro (comprese tutte le fasi del ciclo di lavoro, ad esempio il tempo in cui l'utensile è spento o inattivo e il tempo di avvio).

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE



ATTENZIONE! Prima di qualsiasi regolazione, manutenzione tecnica o riparazione, scollegare l'utensile 'alimentazione.

- Al termine del lavoro, le condizioni tecniche dell'utensile devono essere verificate attraverso una valutazione esterna e l'ispezione dei seguenti elementi: corpo e impugnatura, cavo con spina e deflettore, funzionamento dell'interruttore elettrico, permeabilità del condotto dell'aria, scintille sulle spazzole, livello di rumorosità durante il funzionamento di cuscinetti e ingranaggi, avvio e funzionamento regolare.
- Al termine del funzionamento, l'alloggiamento, i fori di ventilazione, gli interruttori, l'impugnatura supplementare e le protezioni devono essere puliti con aria compressa (non superiore a 0,3 MPa), una spazzola o un panno senza sostanze chimiche o liquidi detergenti. Gli strumenti e le impugnature devono essere puliti con un panno pulito.

DATI TECNICI	
Modello	BRS2000
Tensione	230 V / 50 Hz
Potenza in ingresso	1400 W
Velocità di corsa a vuoto	1000 - 2800 spm Azione a pendolo a 4 posizioni
Altre caratteristiche	• Cavo di alimentazione da 2 m • Pattino di rotazione senza attrezzi • Sistema di cambio lama senza attrezzi • Luce LED

* Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche minori al design e alle specifiche tecniche del prodotto senza preavviso, a meno che tali modifiche non influiscano significativamente sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte/illustrate nelle pagine del manuale che avete tra le mani possono riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere incluse nel prodotto appena acquistato.

* Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti gli interventi di riparazione, ispezione o sostituzione, compresa la manutenzione e le regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato dal produttore.

* Utilizzare sempre il prodotto con l'attrezzatura fornita. L'utilizzo del prodotto con apparecchiature non in dotazione può causare malfunzionamenti o addirittura lesioni gravi o morte. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per lesioni e danni derivanti dall'uso di apparecchiature non conformi.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Προσοχή: Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της μονάδας, τραυματισμό ή να προκαλέσει υλική ζημιά. Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Γενικοί κανόνες ασφαλείας

- Πρόκειται για ένα ηλεκτρικό εργαλείο σχεδιασμένο για την κοπή ξύλινων επιφανειών και παράγωγα ξύλου, πολυαιθυλένιο και μέταλλα με τη χρήση κατάλληλων λεπίδων. Χάρη στην εύκολη αντικατάσταση των λεπίδων, η οποία δεν απαιτεί πρόσθετα εργαλεία, το πριόνι προσφέρει ένα ευρύ φάσμα εφαρμογών σε κατασκευαστικές εργασίες. Η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από τη σωστή χρήση του.
- Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την ασφάλεια των άλλων ατόμων στον χώρο εργασίας. Κρατήστε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα σε ασφαλή απόσταση κατά τη χρήση του μηχανήματος.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Διαβάστε προσεκτικά όλες τις παρακάτω οδηγίες. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμούς. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις οδηγίες αναφέρεται σε όλα τα εργαλεία που τροφοδοτούνται με ηλεκτρικό ρεύμα, τόσο τα ενσύρματα όσο και τα ασύρματα.

Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και επαρκώς φωτισμένο. Οι ακατάστατοι και ανεπαρκώς φωτισμένοι χώροι εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα και τραυματισμό.
- Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε χώρους όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης λόγω ύπαρξης εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία ενδέχεται να δημιουργήσουν σπινθήρες οι οποίοι μπορούν να αναφλέξουν τη σκόνη ή τα αέρια.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κρατάτε τα παιδιά και άλλους παρευρισκόμενους σε ασφαλή απόσταση. Η απόσπαση της προσοχής μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου του εργαλείου/μηχανήματος.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Το βύσμα του καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να είναι συμβατό με την πρίζα. Δεν επιτρέπεται η οποιαδήποτε μετατροπή του βύσματος. Μη χρησιμοποιείτε μετατροπείς σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Η χρήση βυσμάτων με συμβατές πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως με σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες ή ψυγεία. Όταν το σώμα σας γειώνεται αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα μηχανήματα και τα εργαλεία στη βροχή ή σε υψηλή υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε ή να μετακινήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, ή για να βγάλετε το βύσμα από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από πηγές υψηλής θερμοκρασίας, κοφτερά αντικείμενα και από κινούμενα εξαρτήματα. Τα καλώδια που έχουν υποστεί οποιαδήποτε ζημία αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν εργάζεστε μ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης (μπαλαντέζες) που είναι κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση καλωδίων προέκτασης κατάλληλων για εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρους με υψηλή υγρασία ή με υγρά είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας έναντι ρεύματος διαρροής (ρελέ διαρροής - RCD). Η χρήση ενός ρελέ διαρροής μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

- Το εργαλείο πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται προσεκτικά και με σύνεση. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν νιώθετε κόπωση ή αν βρίσκεστε υπό την επήρεια αλκοόλ ή άλλων ουσιών. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τον χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Φοράτε κατάλληλο εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Επιλέξτε τον κατάλληλο εξοπλισμό προστασίας, για παράδειγμα μια μάσκα σκόνης, αντιολισθητικές μπότες ασφαλείας, κράνος προστασίας, προστατευτικά ακοής, ανάλογα με το εκάστοτε εργαλείο και τη χρήση του, έτσι ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού.
- Αφαιρείτε από το ηλεκτρικό εργαλείο τυχόν εργαλεία ρύθμισης πριν το θέσετε σε λειτουργία. Ένα

εργαλείου ρύθμισης που βρίσκεται συνδεδεμένο σ' ένα κινούμενο μέρος του εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

- Λάβετε μέτρα για να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ενεργοποίησης του εργαλείου βρίσκεται στη θέση OFF πριν συνδέσετε το βύσμα του καλωδίου στην πρίζα και πριν το μεταφέρετε. Μην μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο με το δάκτυλό σας να ακουμπάει τον διακόπτη ON/OFF και μην συνδέετε το εργαλείο στην παροχή ρεύματος αν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση ON.
- Μην τεντώνετε, γέρνετε ή σκύβετε υπερβολικά κατά τη χρήση του εργαλείου. Διατηρήστε την ισορροπία σας και φροντίστε να έχετε σωστή στάση σώματος έτσι ώστε να είστε σε θέση να αντιμετωπίσετε απροσδόκητες καταστάσεις.
- Ντυθείτε με τα κατάλληλα ενδύματα. Μη φοράτε ρούχα με χαλαρή εφαρμογή ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα χέρια σας σε ασφαλή απόσταση από τα κινούμενα εξαρτήματα.
- Εάν διατίθενται συσκευές για τη σύνδεση του εργαλείου με σύστημα αναρρόφησης σκόνης, φροντίστε να είναι συνδεδεμένες και να χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση του εργαλείου με σύστημα αναρρόφησης σκόνης συνδεδεμένο μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

Ορθότητα χειρισμού και συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο για τον σκοπό για τον οποίον προορίζεται. Η χρήση του σωστού εργαλείου για τον σκοπό για τον οποίον προορίζεται θα καταστήσει την εργασία ασφαλέστερη.
- Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα εργαλείο αν το κουμπί ενεργοποίησής του δεν λειτουργεί. Τα ηλεκτρικά εργαλεία τα οποία δεν μπορούν πλέον να ενεργοποιηθούν ή/και να απενεργοποιηθούν με τα κουμπιά λειτουργίας τους είναι επικίνδυνα και πρέπει να επισκευαστούν.
- Αποσυνδέστε το βύσμα του καλωδίου από την πρίζα πριν από τη συντήρηση του εργαλείου, την αντικατάσταση ενός εξαρτήματος και πριν αποθηκεύσετε το εργαλείο. Αυτά τα μέτρα πρόληψης μειώνουν τον κίνδυνο της ακούσιας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Όταν το ηλεκτρικό εργαλείο δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε το σε σημείο μη προσβάσιμο από παιδιά και φροντίστε να μη χρησιμοποιείται το εργαλείο από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί με την χρήση του ή που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης που περιέχει το παρόν εγχειρίδιο. Το ηλεκτρικό εργαλείο είναι επικίνδυνο όταν χρησιμοποιείται από άπειρα άτομα ή από άτομα που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης του.
- Συντηρήστε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ελέγχετε αν τα κινούμενα εξαρτήματα λειτουργούν σωστά, αν υπάρχει κάποιο μπλοκάρισμα, αν έχουν σπάσει εξαρτήματα σε κάποιο σημείο ή αν έχουν φθαρεί εξαρτήματα τα οποία ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά την λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Η εσφαλμένη συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων προκαλεί ατυχήματα.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και σε καλή κατάσταση. Τα επαρκώς συντηρημένα κοπτικά εργαλεία είναι πιο δύσκολο να μπλοκαριστούν και έχουν υψηλότερη απόδοση.

Service

Αναθέστε τη συντήρηση και την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου στον κατασκευαστή ή σε εξουσιοδοτημένους τεχνικούς service, χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Με τον τρόπο αυτό θα διασφαλιστεί η διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας

Κατά τη διάρκεια της εργασίας, το εξάρτημα που έχει τοποθετηθεί μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφό αγωγό υπό τάση, γι' αυτό κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες λαβές. Οποιαδήποτε επαφή με αγωγούς υπό τάση μπορεί να προκαλέσει την ηλεκτροδότηση των μεταλλικών μερών του εργαλείου, με κίνδυνο ηλεκτροπληξίας του χειριστή. Κατά τη διάρκεια της εργασίας, φοράτε προστατευτικές μάσκες για τη σκόνη. Η εισπνοή της σκόνης που δημιουργείται κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να είναι επιβλαβής. Εάν το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με συσκευή εξαγωγής για την απομάκρυνση της σκόνης που δημιουργείται κατά τη διάρκεια της εργασίας, πρέπει να εγκατασταθεί και να χρησιμοποιείται σύμφωνα με το εγχειρίδιο.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα αξεσουάρ πρέπει να στερεώνονται μόνο όταν η παροχή ρεύματος είναι αποσυνδεδεμένη. Αποσυνδέστε το καλώδιο του εργαλείου από την πρίζα.

Προετοιμασία για τη λειτουργία



Προσοχή! Όλες οι εργασίες που σχετίζονται με την εγκατάσταση, τη ρύθμιση και τη συντήρηση της λεπίδας του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να εκτελούνται όταν το εργαλείο είναι αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος. Αποσυνδέστε το καλώδιο του πριονιού από την παροχή ρεύματος πριν ξεκινήσετε την εργασία.



Προσοχή! Όλες οι εργασίες που σχετίζονται με την εγκατάσταση και αντικατάσταση της λεπίδας, τις ρυθμίσεις και τη συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να εκτελούνται όταν το εργαλείο είναι αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος, δηλαδή πριν από την έναρξη της εργασίας. Αποσυνδέστε το καλώδιο του πριονιού από την παροχή ρεύματος!

Εγκατάσταση και αντικατάσταση της λεπίδας

Βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα που έχει τοποθετηθεί δεν είναι κατεστραμμένη ή σπασμένη και ότι τα δόντια κοπής δεν είναι σπασμένα κ.λπ. Εάν διαπιστωθεί οποιαδήποτε ζημιά, η λεπίδα πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργια. Το πριόνι παρέχεται με δύο λεπίδες. Η λεπίδα για ξύλο και παράγωγα ξύλου έχει δόντια με μεγαλύτερο διάστημα μεταξύ τους, ενώ η λεπίδα για μέταλλο και πλαστικά έχει μικρότερα δόντια. Επιλέξτε μια λεπίδα κατάλληλη για την εργασία που θα εκτελεστεί. Η λεπίδα πρέπει να τοποθετείται με τα δόντια στραμμένα προς το κάτω μέρος του περιβλήματος.



Προσοχή! Η λεπίδα πρέπει να τοποθετείται φορώντας προστατευτικά γάντια για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού.

Γυρίστε το σφικτήρα του άξονα και τοποθετήστε τη διάταξη στερέωσης της λεπίδας στην υποδοχή του άξονα. Γυρίστε το σφικτήρα προς την αντίθετη κατεύθυνση και βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα είναι σωστά τοποθετημένη: ο σφικτήρας έχει επιστρέψει στην αρχική του θέση και η λεπίδα δεν μπορεί να αφαιρεθεί από τον άξονα.

Ρυθμίσεις του ύψους και της γωνίας του πέλματος

Με τη ρύθμιση του ύψους του πέλματος, μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος κοπής. Για να το κάνετε αυτό, πατήστε το κουμπί που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του περιβλήματος, που φέρει το σύμβολο ενός ανοιχτού λουκέτου, ρυθμίστε το πέλμα στο επιθυμητό ύψος και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί που φέρει το σύμβολο ενός κλειστού λουκέτου. Βεβαιωθείτε ότι το πέλμα δεν θα αλλάξει ύψος κατά τη λειτουργία. Οι ρυθμίσεις του πέλματος μπορούν να γίνουν σταδιακά. Το πέλμα επιτρέπει τη συνεχή ρύθμιση της γωνίας και, για να γίνει αυτό, πρέπει να κλίνει σε σχέση με τον οδηγό του πέλματος. Αυτό επιτρέπει τη ρύθμιση της γωνίας κοπής, χωρίς να σηκωθεί το πέλμα από την επιφάνεια του υλικού που κόβεται.

Ρυθμίσεις ταλάντωσης της λεπίδας

- Το πριόνι επιτρέπει τη σταδιακή ρύθμιση της ταλάντωσης της λεπίδας. Οι ρυθμίσεις πραγματοποιούνται με έναν μοχλό. Όσο χαμηλότερη είναι η ρύθμιση, τόσο χαμηλότερη είναι η ταλάντωση της λεπίδας. Σε περίπτωση ρύθμισης «Ο», η ταλάντωση της λεπίδας είναι απενεργοποιημένη.
- Η ταλάντωση της λεπίδας διευκολύνει την κοπή και ο βαθμός της πρέπει να επιλέγεται πειραματικά, για παράδειγμα κόβοντας απορρίμματα.
- Ωστόσο, ο χειριστής πρέπει να ακολουθεί τις παρακάτω οδηγίες: για να επιτευχθεί ομαλή κοπή, συνιστάται να ρυθμίζετε την ταλάντωση στο χαμηλότερο δυνατό επίπεδο ή ακόμη και να την απενεργοποιείτε. Κατά την κοπή λεπτών υλικών (π.χ. λαμαρίνες), η ταλάντωση πρέπει να απενεργοποιείται. Κατά την κοπή σκληρών υλικών (π.χ. χάλυβας), πρέπει να επιλέγεται χαμηλή ταλάντωση, ενώ κατά την κοπή μαλακών υλικών, πρέπει να επιλέγεται η μέγιστη ταλάντωση.

Ρυθμίσεις της ταχύτητας της λεπίδας

- Το πριόνι είναι εξοπλισμένο με ποτενσιόμετρο, το οποίο επιτρέπει τη ρύθμιση της ταχύτητας της λεπίδας. Περιστρέφοντας τον δακτύλιο του ποτενσιόμετρου, είναι δυνατό να επιλέξετε την κατάλληλη ταχύτητα της λεπίδας για τη συγκεκριμένη εργασία. Όσο χαμηλότερη είναι η ρύθμιση, τόσο χαμηλότερη είναι η ταχύτητα της λεπίδας.
- Η ταχύτητα πρέπει να επιλέγεται πειραματικά, για παράδειγμα κόβοντας απορρίμματα. Χαμηλότερη ταχύτητα πρέπει να χρησιμοποιείται κατά την κοπή πλαστικών ή αλουμινίου. Η ταχύτητα πρέπει να μειώνεται επίσης σε περίπτωση που η λεπίδα κολλήσει κατά την κοπή.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

- Πριν από την εργασία, βεβαιωθείτε ότι η προστασία της λεπίδας είναι σωστά τοποθετημένη και χαμηλωμένη.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ωτοασπίδες, καθώς και προστατευτικά γάντια.
- Στερεώστε το αντικείμενο που θα κοπεί στον πάγκο εργασίας, χρησιμοποιώντας σφικτήρες ή αμόνι κ.λπ.

- Μην κρατάτε ποτέ το υλικό που κόβετε με τα χέρια σας ή άλλα μέρη του σώματος. Στηρίξτε το υλικό στις άκρες του και κοντά στη γραμμική κοπή. Τοποθετήστε τα στηρίγματα και στις δύο πλευρές της γραμμής κοπής, έτσι ώστε κατά τη διάρκεια της κοπής η λεπίδα να μην κολλήσει στην εγκοπή. Κατά τη διάρκεια της κοπής, η βάση πρέπει να είναι τοποθετημένη με όλη την επιφάνεια πάνω στο υλικό που κόβεται.
- Συνδέστε το σύστημα εξαγωγής σκόνης στο σημείο σύνδεσης (εάν αυτό διατίθεται).

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του παλινδρομικού πριονιού

- Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στον χώρο εργασίας είναι επίπεδη, σταθερή και καθαρή. Λάβετε μια ασφαλή και σταθερή θέση.
- Κρατήστε το εργαλείο από τη λαβή. Μην στηρίζετε το εργαλείο σε κανένα αντικείμενο. Πατήστε τον διακόπτη με το δάχτυλό σας και κρατήστε τον πατημένο. Βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα κινείται ελεύθερα και ότι το εργαλείο δεν δονείται υπερβολικά και δεν εκπέμπει καπνό ή ύποπτη οσμή. Σε περίπτωση που παρατηρηθεί κάποια ανωμαλία, απενεργοποιήστε το πριόνι, αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα και επισκευάστε το εργαλείο σε εξουσιοδοτημένο σημείο σέρβις. Ο διακόπτης είναι εξοπλισμένος με κλείδωμα, το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια μακράς κοπής. Όταν ο διακόπτης είναι πατημένος, πατήστε το κουμπί κλειδώματος και απελευθερώστε τον. Το κλείδωμα απελευθερώνεται όταν πατηθεί ο διακόπτης.
- Το εργαλείο απενεργοποιείται όταν ξεκλειδωθεί και απελευθερωθεί ο διακόπτης. Αφού απενεργοποιηθεί το εργαλείο, η λεπίδα συνεχίζει να κινείται για λίγο.

Κοπή ξύλου

- Πριν προχωρήσετε στην κοπή ξύλου, χρησιμοποιήστε ένα μολύβι ξυλουργικής για να σχεδιάσετε τη γραμμική κοπή. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το εργαλείο στο πέλμα και τοποθετήστε τη λεπίδα σύμφωνα με τη γραμμή. Ενεργοποιήστε το εργαλείο, περιμένετε μέχρι να φτάσει στην ονομαστική ταχύτητα περιστροφής και ξεκινήστε την κοπή. Κατά τη διάρκεια της κοπής, μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο πέλμα και στη λεπίδα, καθώς αυτό μπορεί να σπάσει το εξάρτημα που έχει τοποθετηθεί.
- Σε περίπτωση κοπής ξύλου, ξεκινήστε την κοπή με χαμηλότερη ταχύτητα περιστροφής και αυξήστε την κατά τη διάρκεια της κοπής.

Βαθιά κοπή



Προσοχή! Η βαθιά κοπή μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο σε μαλακά υλικά, όπως μαλακό ξύλο ή γυψοσανίδες. Μην πραγματοποιείτε ποτέ βαθιά κοπή σε μέταλλο ή άλλο σκληρό υλικό.

- Σε περίπτωση βαθιάς κοπής, χρησιμοποιήστε μια κοντή λεπίδα. Ρυθμίστε τη μέγιστη περιστροφή. Τοποθετήστε την άκρη του ποδιού στο υλικό που θα κοπεί και ενεργοποιήστε το εργαλείο. Πατώντας το κουμπί, αφήστε τη λεπίδα να διεισδύσει στο υλικό μέχρι το πέλμα να ακουμπήσει πλήρως στο υλικό που κόβεται.
- Συνεχίστε την κοπή κατά μήκος της γραμμής που έχετε σχεδιάσει.

Κοπή στις άκρες



Προσοχή! Κατά την κοπή στις άκρες, χρησιμοποιήστε μια ειδική λεπίδα υψηλής ευκαμψίας.

Η κοπή απευθείας σε τοίχους, δάπεδα και σε άλλα σημεία που είναι δύσκολα προσβάσιμα είναι δυνατή, π.χ. κατά την κοπή σωλήνων. Κατά την κοπή, βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα διαπερνά συνεχώς ολόκληρο το τμήμα του υλικού που κόβετε. Η κοπή γύρω από το τοίχωμα μπορεί να προκαλέσει την αναπήδηση του εργαλείου προς τον χειριστή. Συνιστάται η τοποθέτηση μιας λεπίδας που έχει περιστραφεί κατά 180 μοίρες σε σχέση με την κανονική θέση. Αυτό θα διευκολύνει την κοπή.

Κοπή οπών



Προσοχή! Για την κοπή οπών, χρησιμοποιήστε τις λεπίδες για κοπή τόξων.

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, σχεδιάστε τη γραμμική κοπή. Ανοίξτε μια τρύπα, εισάγετε τη λεπίδα και ξεκινήστε την κοπή.

Κοπή μετάλλων



Προσοχή! Επιλέξτε μια κατάλληλη λεπίδα για το μέταλλο που θα κοπεί. Αυτό θα αυξήσει την ασφάλεια και θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής της λεπίδας.

Σε περίπτωση κοπής λεπτότερων λαμαρινών, τοποθετήστε τις ανάμεσα σε δύο κομμάτια ξύλου. Αυτό θα επιτρέψει την ομαλή κοπή και θα μειώσει τους κραδασμούς που δημιουργούνται κατά τη διάρκεια της εργασίας. Συνιστάται η χρήση κατάλληλου ψυκτικού μέσου για το συγκεκριμένο μέταλλο. Εάν είναι δυνατόν, απλώστε μια λεπτή στρώση λαδιού στην περιοχή λειτουργίας του πέματος του πριονιού. Αυτό θα διευκολύνει τη λειτουργία του πριονιού.

Πρόσθετες παρατηρήσεις

- Αποφύγετε την υπερφόρτωση του εργαλείου. Η θερμοκρασία των εξωτερικών επιφανειών δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 60°C.
- Μόλις ολοκληρωθεί η εργασία, απενεργοποιήστε το πριόνι, αφαιρέστε το φιλς του εργαλείου από την πρίζα και ελέγξτε το μηχάνημα.
- Η δηλωμένη συνολική τιμή των κραδασμών έχει προσδιοριστεί με τη χρήση μιας τυποποιημένης μεθόδου μέτρησης και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση του εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη συνολική τιμή των κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μια αρχική εκτίμηση της έκθεσης.
- Προσοχή!** Οι κραδασμοί που προκαλούνται κατά τη χρήση του εργαλείου μπορεί να διαφέρουν από την δηλωμένη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του εργαλείου.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Απαιτείται ο καθορισμός μέτρων ασφαλείας για την προστασία του χειριστή, με βάση την αξιολόγηση της έκθεσης στις πραγματικές συνθήκες λειτουργίας του εργαλείου (συμπεριλαμβανομένων όλων των φάσεων του κύκλου εργασίας, για παράδειγμα του χρόνου που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή σε αδράνεια, και του χρόνου ενεργοποίησης).

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση, τεχνική συντήρηση ή επισκευή, αποσυνδέστε το εργαλείο από την πρίζα.

- Μετά την ολοκλήρωση των εργασιών, πρέπει να ελέγχεται η τεχνική κατάσταση του εργαλείου με εξωτερική αξιολόγηση και επιθεώρηση των ακόλουθων στοιχείων: σώμα και λαβή, αγωγός με βύσμα και εκτροπέας, λειτουργία του ηλεκτρικού διακόπτη, διαπερατότητα των αεραγωγών, σπινθήρες στις ψήκτρες, επίπεδο θορύβου κατά τη λειτουργία των ρουλεμάν και των γραναζών, εκκίνηση και ομαλότητα λειτουργίας.
- Μετά την ολοκλήρωση της λειτουργίας, το περίβλημα, οι οπές εξερισμού, οι διακόπτες, η πρόσθετη λαβή και τα παρατεταμένα πρέπει να καθαρίζονται με πίεση αέρα (που δεν υπερβαίνει τα 0,3 MPa), με βούρτσα ή πανί χωρίς χημικές ουσίες ή καθαριστικά υγρά. Τα εργαλεία και οι λαβές πρέπει να καθαρίζονται με καθαρό πανί.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
Μοντέλο	BRS2000
Τάση	230 V / 50 Hz
Ισχύς	1400 W
Ταλαντώσεις	1000 - 2800 spm Βαθμίδες ταλάντωσης: 4 θέσεις
Άλλα χαρακτηριστικά	• φως led • καλώδιο τροφοδοσίας: 2m • αλλαγή λάμας χωρίς κλειδί • οδηγός βάθους χωρίς κλειδί

* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Предупреждение: Прочетете внимателно ръководството преди употреба. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до повреда на устройството, физически наранявания и/или материални щети. Съхранявайте ръководството на безопасно място за бъдещи справки.

Общи правила за безопасност

- Това е електрически инструмент, предназначен за рязане на дървени повърхности и дървесни производни, полиетилен и метали с помощта на подходящи остриета. Благодарение на лесната смяна на остриетата, която не изисква допълнителни инструменти, трионът предлага широк спектър от приложения в . Правилната, надеждна и безопасна работа на инструмента зависи от правилното му използване.
- Потребителят е отговорен за безопасността на други лица на работното място. Дръжте децата и домашните любимци на безопасно разстояние, когато използвате машината.



ЗАБЕЛЕЖКА! Прочетете внимателно всички следващи инструкции. Неспазването на инструкциите може да доведе до токов удар, пожар или нараняване. Терминът “електроинструмент”, използван в тези инструкции, се отнася за всички електроинструменти, работещи с електрическа енергия, независимо дали са с кабел или без кабел. **Внимание:** След спиранена двигателя острието продължава да се движи в продължение на няколко секунди.

Безопасност в работната зона

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Тъмните или затрупани места могат да доведат до инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в присъствието на запалими течности или изпарения, газове или прах. Електрическите инструменти могат да предизвикат искри, които да възпламенят газовете или изпаренията.
- Докато работите с електроинструмента, дръжте децата и околните на безопасно разстояние.

Електрическа безопасност

- Уверете се, че щепселите на електроинструментите съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по и да е начин. Не използвайте адаптерни щепсели със заземени електроинструменти. Използването на немодифицирани щепсели и съответстващи контакти ще намали риска от токов удар.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени материали или предмети, като например радиатори, тръби, печки и хладилници. Съществува огромен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено или заземено.
- Не излагайте електроинструментите на дъжд или други влажни условия. Навлизането на вода в електроинструмента може увеличават риска от токов удар.
- Не злоупотребявайте със захранващия кабел. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електрическия инструмент.
- Съхранявайте кабела на безопасно разстояние от топлина, масло, остри ръбове и всякакви движещи се части. Повредените или заплетени шнурове увеличават риска от токов удар.
- Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължител с подходящи спецификации за използване на открито. Използването на удължител, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
- Ако не може да се избегне работа с електроинструмент на влажно място, използвайте захранване, защитено от устройство за защита от остатъчен ток (RCD). Използването на RCD намалява риска от токов удар.

Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмента. Не електроинструмента, ако се чувствате уморени или сте под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства. Момент на невнимание по време на работа с електроинструмента може да доведе до сериозно нараняване на хора.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Защитното оборудване, като например маска против прах, защита на слуха, нехлъзгащи се предпазни обувки или защитни каски, използвани при подходящи условия, ще намали риска от получаване на лични наранявания.

- Предотвратяване на непреднамерено стартиране. Уверете се, че превключвателят на захранването е в изключено положение, преди да свържете към източник на захранване, да вземете или пренесете електроинструмента. Пренасянето на електроинструменти с пръст върху превключвателя на захранването или свързването на електроинструменти, чийто превключвател е във включено положение, към източник на захранване може да доведе до злополуки.
- Преди да включите електроинструмента, извадете всички регулиращи ключове или гаечни ключове. Ключ за регулиране или гаечен ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до телесни повреди.
- Не прекалявайте. Поддържайте равновесие и правилна стойка през цялото време. Това помага на оператора да има по-добър контрол върху електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете свободни дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части. Свободните дрехи, бижутата и/или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- Ако са осигурени устройства за свързване на инструмента със система за прахоулавяне, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на инструмента със свързана прахоуловителна система може да намали опасностите, свързани с праха.

Използване и грижа за електроинструменти

- Не насилвайте електроинструмента. Използвайте подходящия електроинструмент за всяко приложение. Правилният електроинструмент винаги ще свърши работата по-добре и по-безопасно, когато се използва по предназначение.
- Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва или изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е изключително опасен и трябва да се ремонтира.
- Изключете щепсела от електрическата мрежа преди смяна на аксесоари, извършване на каквито и да било настройки или съхраняване на електроинструмента. Тези превантивни мерки за безопасност ще намалят риска от случайно стартиране на електроинструмента.
- Когато електроинструментът не се използва, съхранявайте го на място, недостъпно за деца, и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции, да го използват и да работят с. Електроинструментите са изключително опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържайте електроинструмента. Проверявайте за несъсност или обвързване на движещите се части, счупване на части, течове и всякакви други проблеми, които могат да повлияят на работата на електроинструмента. Ако е повреден, поправете електроинструмента преди употреба. Много злополуки и наранявания са причинени от лошо поддържани електроинструменти.
- Поддържайте режещите части на електроинструмента остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и са по-прецизни и по-лесни за управление.
- Винаги използвайте електроинструмента, аксесоарите, накрайниците и др. в съответствие с инструкциите в това ръководство за експлоатация, като се съобразявате с условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на електроинструмента за приложения, различни от предвидените, може да доведе до телесни повреди или да причини повреда на електроинструмента.
- Поддържайте дръжките и всички повърхности за хващане на електроинструмента сухи, чисти и без масла и мазнини. Хлъзгавите дръжки и повърхности за хващане не позволяват безопасно боравене с инструмента при неочаквани обстоятелства.

Услуга

Обслужвайте електроинструмента от производителя или от квалифициран сервизен персонал, като използвате само идентични резервни части. Това ще гарантира запазването на безопасността на електроинструмента.

Допълнителни инструкции за безопасност

По време на работа прикрепеният аксесоар може да влезе в контакт със скрит проводник под напрежение, затова дръжте електроинструмента за изолираните му дръжки. Всеки допир до проводници под напрежение може да доведе до преминаване на металните части на инструмента под напрежение, което крие риск от токов удар за оператора. По време на работа носете противопожарни маски. Вдишването на прах, образуван по време на работа, може да бъде вредно. Ако инструментът е оборудван с прахоуловител за отстраняване на генерирания по време на работа прах, той трябва да се монтира и използва в съответствие с ръководството.

МОНТАЖ НА АКСЕСОАРИТЕ



ВНИМАНИЕ! Аксесоарите трябва да се монтират само когато захранването е изключено. Изключете кабела на инструмента от електрическия контакт.

Подготовка за работа



Внимание! Всички дейности, свързани с инсталирането на ножовете, регулирането и поддръжката на електроинструмента, трябва да се извършват, когато инструментът е изключен от електрическото захранване. Преди да започнете работа, изключете кабела на триона от захранването.



Внимание! Всички дейности, свързани с инсталирането и подмяната на ножовете, регулирането и поддръжката на електроинструмента, трябва да се извършват, когато инструментът е изключен от електрическото захранване, т.е. преди започване на работа. Изключете кабела на триона от електрическата мрежа!

Монтаж и смяна на острието

Уверете се, че монтираното острие не е повредено или счупено, че режещите зъби не са счупени и т.н. Ако бъдат открити повреди, острието трябва да се замени с ново. Трионът се доставя с две остриета. Острието за дърво и дървесни производни е със зъби с по-голямо разстояние между тях, докато острието за метал и пластмаса е с по-малки зъби. Изберете подходящо острие за извършваната работа. Острието трябва да се постави със зъбите, обърнати към долната част на корпуса.



Внимание! Острието трябва да се поставя, докато се носят защитни ръкавици, за да се намали рискът от нараняване.

Завъртете скобата на шпиндела и поставете устройството за фиксиране на острието в гнездото на шпиндела. Завъртете скобата в обратна посока и се уверете, че острието е правилно позиционирано: скобата се е върнала в първоначалното си положение и острието не може да бъде извадено от вала.

Регулиране на височината и ъгъла на стъпалото

Чрез регулиране на височината на крачето можете да регулирате височината на рязане. За да направите това, натиснете бутона отпред на корпуса, обозначен със символ на отворен катинар, регулирайте крачето до желаната височина и след това натиснете бутона, обозначен със символ на затворен катинар. Уверете се, че крачето не променя височината си по време на работа. Настройките на крачето могат да се регулират постепенно. Стъпалото позволява непрекъснато регулиране на ъгъла, като за целта то трябва да се наклони спрямо водача на стъпалото. Това позволява да се регулира ъгълът на рязане, без да се повдига крачето от повърхността на рязания материал.

Настройки на осцилацията на острието

- Трионът позволява постепенно регулиране на осцилацията на острието. Настройките се извършват с помощта на лост. Колкото по-ниска е настройката, толкова по-ниска е осцилацията на острието. При настройка "0" осцилацията на острието е деактивирана.
- Колебанията на острието улесняват рязането и степента им трябва да се избере експериментално, например чрез рязане на отпадъчен материал.
- Въпреки това операторът трябва да спазва инструкциите по-долу: за да се постигне плавно рязане, се препоръчва осцилацията да се настрои на възможно най-ниското ниво или дори да се изключи. При рязане на тънки материали (напр. ламарина) осцилацията трябва да се изключи. При рязане на твърди материали (напр. стомана) трябва да се избере ниска осцилация, а при рязане на меки материали - максимална.

Настройки на скоростта на острието

- Трионът е оборудван с потенциометър, който ви позволява да регулирате скоростта на острието. Чрез завъртане на пръстена на потенциометъра можете да изберете подходящата скорост на острието за конкретната задача. Колкото по-ниска е настройката, толкова по-ниска е скоростта на острието.
- Скоростта трябва да се избере експериментално, например чрез рязане на отпадъчен материал. При рязане на пластмаса или алуминий трябва да се използва по-ниска скорост. Скоростта трябва да се намали и ако ножът залепва по време на рязане.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА

- Преди да започнете работа, се уверете, че предпазителят на ножа е правилно поставен и спуснат.
- Носете предпазни очила и уши, както и защитни ръкавици.
- Закрепете обекта за рязане към работната маса с помощта на скоби, наковалня и др. Никога не дръжте материала, който режете, с ръце или с други части на тялото си. Поддържайте материала в краищата му

и близо до линията на рязане. Поставете опори от двете страни на линията на рязане, така че острието да не се заклещи в изреза по време на рязане. По време на рязане основата трябва да е разположена с цялата си повърхност върху режещия материал.

- Свържете прахоуловителната система към точката на свързване (ако има такава).

Активиране и деактивиране на буталния трион

- Уверете се, че работната повърхност е равна, стабилна и чиста. Заемете безопасна и стабилна позиция.
- Дръжте инструмента за дръжката. Не поставяйте инструмента върху какъвто и да е предмет. Натиснете превключвателя с пръст и го задръжте натиснат. Уверете се, че острието се движи свободно и че инструментът не вибрира прекомерно и не дим или подозрителна миризма. Ако забележите някакви аномалии, изключете триона, извадете щепсела от електрическия контакт и дайте инструмента за ремонт в оторизиран сервизен център. Превключвателят е оборудван със заключване, което може да се използва при дълги разрези. Когато превключвателят е натиснат, натиснете бутона за заключване и го освободете. Заклучването се освобождава, когато превключвателят е натиснат.
- Инструментът се деактивира, когато ключалката се освободи и превключвателят се отпусне. След като се деактивира, острието продължава да се движи за кратко време.

Рязане на дърво

- Преди да започнете да режете дърво, очертайте с дърводелски молив линията на рязане. След това поставете инструмента на крака и позиционирайте острието по линията. Включете инструмента, изчакайте, докато достигне номиналната скорост на въртене, и започнете да режете. По време на рязане не прилагайте прекомерен натиск върху основата и острието, тъй като това може да доведе до счупване на прикрепения аксесоар.
- При рязане на дървесина започнете рязането с по-ниска скорост на въртене и я увеличавайте по време на рязане.

Дълбоко рязане



Внимание! Дълбоко рязане може да се извършва само върху меки материали, като например меко дърво или гипсокартон. Никога не извършвайте дълбоко рязане върху метал или други твърди материали.

- При дълбоко рязане използвайте късо острие. Настройте максималната скорост на въртене. Поставете върха на крачето върху материала, който трябва да се реже, и включете инструмента. Натиснете бутона и оставете острието да проникне в материала, докато стъпалото влезе в пълен контакт с материала, който трябва да се реже.
- Продължете да режете по очертаната линия.

Рязане по ръбовете



Внимание! Когато режете по ръбовете, използвайте специално острие с висока гъвкавост.

Възможно е рязане директно по стени, подове и други труднодостъпни места, напр. при рязане на тръби. При рязане се уверете, че острието прониква непрекъснато в целия участък на рязания материал. Рязането в близост до стената може да доведе до отскачане на инструмента назад към оператора. Препоръчително е да се поставя нож, който е завъртян на 180 градуса от нормалното си положение. Това ще направи рязането по-лесно.

Изрязване на отвори



Внимание! За изрязване на отвори използвайте дъговите режещи ножове.

Преди да започнете работа, маркирайте линията на рязане. Направете пилотен отвор, поставете острието и започнете да режете.

Рязане на метал



Внимание! Изберете острие, което е подходящо за рязания метал. Това ще повиши безопасността и ще удължи експлоатационния живот на острието.

Когато режете по-тънки листовے, поставете ги между две парчета дърво. Това ще позволи плавно рязане и ще намали вибрациите по време на работа. Препоръчваме ви да използвате охлаждаща течност, подходяща за рязания метал. Ако е възможно, нанесете тънък слой масло върху зоната, в която циркулярният диск ще бъде в контакт с обработвания детайл. Това ще улесни работата с триона.

Допълнителни забележки

- Избягвайте претоварване на инструмента. Температурата на външните повърхности не трябва да надвишава 60°C.
- След приключване на работата триона, извадете щепсела на инструмента от контакта и проверете машината.
- Декларираната обща стойност на вибрациите е определена чрез стандартен метод на измерване и може да се използва за сравнение на инструмента с друг. Обявената стойност на общите вибрации може да се използва за първоначална оценка на експозицията.
- **Внимание!** Вибрациите, причинени от използването на инструмента, могат да се различават от обявената стойност в зависимост от това как инструментът се използва.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Мерките за безопасност за защита на оператора трябва да се определят въз основа на оценка на експозицията в реални работни условия (включително всички фази на работния цикъл, например времето, когато инструментът е изключен или е в състояние на покой, и времето за пускане в действие).

ПОДДРЪЖКА И РЕМОНТ



ВНИМАНИЕ! Преди всяка настройка, техническа поддръжка или ремонт изключете инструмента от електрическата мрежа.

- След приключване на работата техническото състояние на инструмента трябва да се провери чрез външна оценка и проверка на следните елементи: корпус и ръкохватка, кабел с щепсел и дефлектор, работа на електрическия ключ, пропускливост на въздуховодите, искри по четките, ниво на шума при работа на лагерите и зъбните козела, стартиране и плавна работа.
- След приключване на работа корпусът, вентилационните отвори, превключвателите, допълнителната ръкохватка и предпазителите трябва да се почистват със състен въздух (не повече от 0,3 MPa), четка или кърпа без химикали или почистващи течности. Инструментите и дръжките трябва да се почистват с чиста кърпа.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	
Модел	BRS2000
Напрежение	230 V / 50 Hz
Входяща мощност	1400 W
Скорост на хода на празен ход	1000 - 2800 оборота в минута 4-позиционно действие на махалото
Други функции	• Захранващ кабел с дължина 2 м • шарнирна обувка без инструменти • система за смяна на острието без инструменти • LED светлина

* Производителят си запазва правото да прави незначителни промени в дизайна и техническите спецификации на продуктите без предварително уведомление, освен ако тези промени не засягат значително работата и безопасността на продуктите. Частите, описани/илюстрирани на страниците на ръководството, което държите в ръцете си, може да се отнасят и за други модели от продуктова линия на производителя с подобни характеристики и може да не са включени в току-що придобития от вас продукт.

* За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта и валидността на гаранцията, всички дейности по ремонт, проверка или замяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервиз на производителя.

* Винаги използвайте продукта с доставеното оборудване. Работата на продукта с неосигурено оборудване може да доведе до неизправности или дори до сериозни наранявания или смърт. Производителят и вносителят не носят отговорност за наранявания и щети, възникнали в резултат на използването на несъответстващо на изискванията оборудване.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



Avertisment: Citiți cu atenție manualul înainte de utilizare. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la deteriorarea unității, vătămări corporale și/sau daune materiale. Păstrați manualul într-un loc sigur pentru consultare ulterioară.

Reguli generale de siguranță

- Acesta este un instrument electric conceput pentru tăierea suprafețelor din lemn și a derivatelor din lemn, polietilenă și metale folosind lame adecvate. Datorită înlocuirii ușoare a lamei, care nu necesită unelte suplimentare, ferăstrăul oferă o gamă largă de aplicații în lucrările de construcții. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a sculei depinde de utilizarea corespunzătoare a acesteia.
- Utilizatorul este responsabil pentru siguranța altor persoane la locul de muncă. Țineți copiii și animalele de companie la o siguranță atunci când utilizați mașina.



NOTĂ! Citiți cu toate instrucțiunile următoare. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la șoc electric, incendiu sau rănire. Termenul “electrică” utilizat în aceste instrucțiuni se referă la toate uneltele electrice acționate cu electrică, cu cablu sau fără cablu. ng: După oprirea motorului, lama continuă să se miște timp de câteva secunde.

Siguranța zonei de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele întunecate sau dezordonate pot duce la accidente.
- Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor sau fumurilor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Uneltele electrice pot crea scântei care pot aprinde gazele sau vaporii.
- Țineți copiii și trecătorii la o distanță sigură în timpul utilizării sculei electrice.

Siguranța electrică

- Asigurați-vă că fișele uneltelor electrice se potrivesc cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu utilizați fișe adaptoare cu unelte electrice cu împământare. Utilizarea fișelor nemodificate și a prizelor potrivite va reduce riscul de șoc electric.
- Evitați contactul corpului cu materiale sau obiecte împământate sau legate la pământ, cum ar fi radiatoare, țevi, aragazuri și frigider. Există un risc imens de electrocutare dacă corpul dumneavoastră este legat la pământ sau la masă.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau în orice alte condiții de umiditate. Apa care intră într-o unealtă electrică poate crește riscul de șoc electric.
- Nu abuzați de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul pentru transportul, tragerea sau deconectarea unelei electrice.
- Păstrați cablul la o distanță sigură de căldură, ulei, margini ascuțite și orice piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite vor crește riscul de șoc electric.
- Atunci când utilizați o unealtă electrică în aer liber, utilizați un cablu prelungitor care are specificațiile corespunzătoare pentru utilizarea în aer liber. Utilizarea unui cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă nu se poate evita utilizarea unei scule electrice într-o locație umedă, utilizați o sursă protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de șoc electric.

Siguranța personală

- Fiți vigilenți, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți scula electrică. Nu utilizați scula electrică dacă vă simțiți obosit sau sunteți sub influența alcoolului, drogurilor sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul operării sculei electrice poate duce la vătămări corporale grave.
- Utilizați echipament de protecție personală. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentul de protecție, cum ar fi masca de praf, protecția auditivă, pantofii de siguranță antiderapanți sau căștile de protecție, utilizate în condiții adecvate, vor reduce riscul de a suferi vătămări corporale.
- Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare este în poziția oprit

Înainte de conectarea la sursa de alimentare, ridicarea sau transportul uneltei electrice. Transportarea uneltelor electrice cu degetul pe întrerupătorul de alimentare sau conectarea uneltelor electrice care au întrerupătorul în poziția pornit la o sursă de alimentare poate duce la accidente.

- Scoateți cheile sau cheile de reglare înainte de a porni scula electrică. O cheie de reglare sau o cheie fixată pe o parte rotativă a uneltei electrice poate duce la vătămări corporale.
- Nu exagerați. Păstrați în permanență echilibrul și poziția corectă. Acest lucru îl ajută pe operator să aibă un control mai bun asupra sculei electrice în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de orice piese în mișcare. Hainele lejere, bijuteriile și/sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.
- Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea uneltei la un sistem de aspirare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea uneltei cu un sistem de aspirare a prafului conectat poate reduce pericolele legate de praf.

Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice

- Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corectă pentru fiecare aplicație. Unealta electrică corectă va face întotdeauna treaba mai bine și mai sigur atunci când este utilizată conform destinației.
- Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu o pornește sau o oprește. Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este extrem de periculoasă și trebuie reparată.
- Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesoriile, de a efectua orice ajustări sau de a depozita scula electrică. Astfel de măsuri preventive de siguranță vor reduce riscul de pornire accidentală a sculei electrice.
- Atunci când scula electrică nu este utilizată, depozitați-o departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze și să opereze scula electrică. Uneltele electrice sunt extrem de periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.
- Întrețineți scula electrică. Verificați dacă piesele mobile sunt dezaliniate sau blocate, dacă piesele sunt rupte, dacă există scurgeri și orice alte probleme care pot afecta funcționarea uneltei electrice. Dacă este deteriorată, reparați scula electrică înainte de utilizare. Multe accidente și răni sunt cauzate de uneltele electrice prost întreținute.
- Păstrați părțile tăietoare ale uneltei electrice ascuțite și curate. Uneltele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii de tăiere ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai precise și mai ușor de controlat.
- Utilizați întotdeauna scula electrică, accesoriile și biții de scule etc. în conformitate cu instrucțiunile din acest manual de instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate. Utilizarea sculei electrice pentru aplicații diferite de cele prevăzute poate duce la vătămări corporale sau la deteriorarea sculei electrice.
- Păstrați mânerul și orice suprafețe de prindere ale uneltei electrice uscate, curate și lipsite de ulei și grăsime. Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea în siguranță a uneltei în circumstanțe neprevăzute.

Service

Asigurați întreținerea sculei electrice de către producător sau de către personal de service calificat, folosind numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.

Instrucțiuni de siguranță suplimentare

În timpul funcționării, accesoriul atașat poate intra în contact cu un conductor sub tensiune ascuns, de aceea țineți scula electrică de mânerul izolat ale acesteia. Orice contact cu conductorii sub tensiune poate face ca părțile metalice ale uneltei să devină sub tensiune, cu riscul de electrocutare a operatorului. Purtați măști împotriva prafului în timpul lucrului. Inhalarea prafului generat în timpul lucrului poate fi dăunătoare. Dacă unealta este echipată cu un dispozitiv de aspirare a prafului pentru îndepărtarea prafului generat în timpul lucrului, acesta trebuie instalat și utilizat în conformitate cu manualul.

MONTAREA ACCESORIILOR



ATENȚIE! Accesoriile trebuie montate numai atunci când sursa de alimentare este deconectată. Deconectați cablul sculei de la priza de alimentare.

Pregătirea pentru funcționare



Atenție! Toate lucrările legate de instalarea lamei, reglajele și întreținerea sculei electrice trebuie efectuate când scula este deconectată de la de alimentare. Deconectați cablul ferăstrăului de la sursa de alimentare înainte de a începe lucrul.



Atenție! Toate lucrările legate de instalarea și înlocuirea lamei, reglajele și întreținerea sculei electrice trebuie efectuate când scula este deconectată de la de alimentare, adică înainte de începerea lucrului. Deconectați cablul ferăstrăului de la de alimentare!

Montarea și înlocuirea lamei

Asigurați-vă că lama care a fost instalată nu este deteriorată sau ruptă și că dinții de tăiere nu sunt rușiți, etc. Dacă se constată orice deteriorare, lama trebuie înlocuită cu una nouă. Ferăstrăul este furnizat cu două lame. Lama pentru lemn și derivate din lemn are dinți cu o distanță mai mare între ei, în timp ce lama pentru metal și materiale plastice are dinți mai mici. Selectați o lamă potrivită pentru lucrarea care urmează să fie efectuată. Lama trebuie să fie introdusă cu dinții orientați spre partea inferioară a carcasei.



Atenție! Lama trebuie introdusă în timp ce purtați mănuși de protecție pentru a reduce riscul de rănire.

Rotiți cleva arborelui și introduceți dispozitivul de fixare a lamei în soclul arborelui. Rotiți cleva în direcția opusă și asigurați-vă că lama este poziționată corect: cleva a revenit în poziția inițială și lama nu poate fi îndepărtată de pe arbore.

Reglarea înălțimii și a unghiului piciorului

Prin reglarea înălțimii piciorului, puteți regla înălțimea de tăiere. Pentru a face acest lucru, apăsați butonul din partea din față a carcasei marcat cu simbolul unui lacăt deschis, reglați piciorul la înălțimea dorită și apoi apăsați butonul marcat cu simbolul unui lacăt închis. Asigurați-vă că piciorul nu își modifică înălțimea în timpul funcționării. Setările piciorului pot fi ajustate treptat. Piciorul permite ajustarea continuă a unghiului și, pentru a face acest lucru, trebuie să fie înclinat în raport cu ghidajul piciorului. Acest lucru permite unghiului de tăiere fără a ridica piciorul de pe suprafața materialului de tăiat.

Setări de oscilație a lamei

- Ferăstrăul permite reglarea treptată a oscilației lamei. Setările se fac cu ajutorul unei pârghii. Cu cât este mai mică setarea, cu atât este mai mică oscilația lamei. În setarea "O", oscilația lamei este dezactivată.
- Oscilația lamei facilitează tăierea, iar gradul acesteia trebuie selectat experimental, de exemplu prin tăierea resturilor de material.
- Cu toate acestea, operatorul trebuie să urmeze instrucțiunile de mai jos: pentru a obține o tăiere lină, se recomandă setarea oscilației la cel mai mic nivel posibil sau chiar oprirea acesteia. La tăierea materialelor subțiri (de ex., tablă), oscilația trebuie oprită. Atunci când tăiați materiale dure (de exemplu, oțel), trebuie selectată oscilația scăzută, în timp ce atunci când tăiați materiale moi, trebuie selectată oscilația maximă.

Setări viteză lamă

- Ferăstrăul este echipat cu un potențiomtru care vă permite să reglați viteza lamei. Prin rotirea inelului potențiometrului, puteți selecta viteza adecvată a lamei pentru sarcina în cauză. Cu cât setarea este mai mică, cu atât viteza lamei este mai mică.
- Viteza trebuie selectată experimental, de exemplu prin tăierea resturilor de material. Trebuie utilizată o viteză mai mică atunci când se taie plastic sau aluminiu. De asemenea, viteza trebuie redusă dacă lama se blochează în timpul tăierii.

UTILIZAREA INSTRUMENTULUI

- Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că apărătoarea lamei este corect poziționată și coborâtă.
- Purtați ochelari de protecție și apărători de urechi, precum și mănuși de protecție.

- Fixați obiectul care urmează să fie tăiat pe bancul de lucru folosind cleme sau o nicovală, etc. Nu țineți niciodată materialul pe care îl tăiați cu mâinile sau cu alte părți ale corpului. Sprijiniți materialul la margini și aproape de linia de tăiere. Plasați suporturi pe ambele părți ale liniei de tăiere, astfel încât lama să nu rămână în creștătură în timpul tăierii. În timpul tăierii, baza trebuie să fie poziționată cu întreaga sa suprafață pe materialul tăiat.
- Conectați sistemul de aspirare a prafului la punctul de conectare (dacă este disponibil).

Activarea și dezactivarea ferăstrăului alternativ

- Asigurați-vă că suprafața de lucru este plană, stabilă și curată. Luați o poziție sigură și stabilă.
- Țineți unealta de mâner. Nu sprijiniți unealta pe niciun obiect. Apăsați comutatorul cu degetul și mențineți-l apăsat. Asigurați-vă că lama se mișcă liber și că unealta nu vibrează excesiv sau nu emite fum sau un miros suspect. Dacă observați orice anomalie, opriți ferăstrăul, deconectați ștecherul de la priză și reparați unealta la un centru de service autorizat. Întrerupătorul este echipat cu o blocare, care poate fi utilizată în timpul tăierilor lungi. Când comutatorul este apăsat, apăsați butonul de blocare și eliberați-l. Blocarea este eliberată atunci când comutatorul este apăsat.
- Unealta este dezactivată atunci când dispozitivul de blocare este eliberat și comutatorul este eliberat. După ce unealta este dezactivată, lama continuă să se miște pentru scurt timp.

Tăierea lemnului

- Înainte de a tăia lemnul, utilizați un creion de tâmplar pentru a trasa linia de tăiere. Apoi așezați unealta pe picior și poziționați lama de-a lungul liniei. Porniți unealta, așteptați până când aceasta atinge viteza nominală de rotație și începeți tăierea. În timpul tăierii, nu aplicați o presiune excesivă pe bază și pe lamă, deoarece acest lucru poate rupe accesoriul atașat.
- Atunci când tăiați lemn, începeți tăierea la o viteză de rotație mai mică și creșteți-o în timpul tăierii.

Tăiere adâncă



Atenție! Tăierea adâncă poate fi efectuată numai pe materiale moi, cum ar fi lemnul moale sau gips-cartonul. Nu efectuați niciodată tăieri adânci pe metal sau alte materiale dure.

- Când tăiați adânc, utilizați o lamă scurtă. Setati viteza maximă de rotație. Așezați vârful piciorului pe materialul care urmează să fie tăiat și porniți unealta. Apăsați butonul și permiteți lamei să pătrundă în material până când piciorul este complet în contact cu materialul de tăiat.
- Continuați să tăiați de-a lungul liniei pe care ați trasat-o.

Tăierea la margini



Atenție! Atunci când tăiați la margini, utilizați o lamă specială cu flexibilitate ridicată.

Este posibilă tăierea direct pe pereți, podele și alte locuri greu accesibile, de exemplu, la tăierea țevilor. Atunci când tăiați, asigurați-vă că lama penetrează continuu întreaga secțiune a materialului tăiat. Tăierea aproape de perete poate cauza reculul sculei spre operator. Este recomandat să introduceți o lamă care a fost rotită cu 180 de grade față de poziția sa normală. Acest lucru va face tăierea mai ușoară.

Tăierea găurilor



Atenție! Utilizați lamele de tăiere cu arc pentru tăierea găurilor.

Înainte de a începe lucrul, marcați linia de tăiere. Faceți o gaură pilot, introduceți lama și începeți să tăiați.

Tăierea metalului



Atenție! Selectați o lamă care este potrivită pentru metalul care urmează să fie tăiat. Acest lucru va crește siguranța și va prelungi durata de viață a lamei.

Atunci când tăiați foi mai subțiri, plasați-le între două bucăți de lemn. Acest lucru va permite o tăiere lină și va reduce vibrațiile în timpul funcționării. Vă recomandăm să utilizați un agent de răcire adecvat pentru metalul care se taie. Dacă este posibil, aplicați un strat subțire de ulei pe zona în care lama ferăstrăului va fi în contact cu piesa de prelucrat. Acest lucru va face ferăstrăul mai ușor de utilizat.

Observații suplimentare

- Evitați supraîncărcarea sculei. Temperatura suprafețelor exterioare nu trebuie să depășească 60°C.
- După terminarea lucrului, opriți ferăstrăul, scoateți fișa unelei din și verificați mașinii.
- Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost determinată utilizând o metodă de măsurare standard și poate fi utilizată pentru a compara instrumentul cu altul. Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată pentru o evaluare inițială a expunerii.
- **Atenție!** Vibrațiile cauzate de utilizarea sculei pot diferi de valoarea declarată, în funcție de modul în care instrumentul este utilizat.



AVERTISMENT! Măsurile de siguranță pentru protecția operatorului trebuie stabilite pe baza unei evaluări a expunerii în condiții reale de lucru (inclusiv toate fazele ciclului de lucru, de exemplu timpul în care scula este oprită sau inactivă și timpul de pornire).

ÎNȚREȚINERE ȘI REPARAȚII



ATENȚIE! Înainte de orice ajustare, întreținere tehnică sau reparație, deconectați unealta de sursa de alimentare.

- După finalizarea lucrărilor, starea tehnică a unelei trebuie verificată prin evaluarea externă și inspectarea următoarelor elemente: corpul și mânerul, cablul cu fișă și deflector, funcționarea comutatorului electric, permeabilitatea conductei de aer, scânteele de pe perii, nivelul de zgomot în timpul funcționării rulmenților și a angrenajelor, pornirea și funcționarea fără probleme.
- După terminarea funcționării, carcasa, orificiile de ventilație, comutatoarele, mânerul suplimentar și apărătorile trebuie curățate cu aer comprimat (care nu depășește 0,3 MPa), o perie sau o cârpă fără substanțe chimice sau lichide de curățare. Unelele și mânerele trebuie curățate cu o cârpă curată.

DATE TEHNICE	
Model	BRS2000
Tensiune	230 V / 50 Hz
Putere de intrare	1400 W
Rata cursei fără sarcină	1000 - 2800 spm Acțiune pendulară cu 4 poziții
Alte caracteristici	• Cablu de alimentare de 2 m • Sabot pivot fără scule • Sistem de schimbare a lamei fără scule • Lumină LED

* Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări minore designului și specificațiilor tehnice ale produselor fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care aceste modificări afectează semnificativ performanța și siguranța produselor. Piesele descrise / ilustrate în paginile manualului pe care îl țineți în mâini pot viza și alte modele din gama de produse a producătorului cu caracteristici similare și pot să nu fie incluse în produsul pe care tocmai l-ați achiziționat.

* Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, precum și valabilitatea garanției, toate lucrările de reparație, inspecție sau înlocuire, inclusiv întreținerea și ajustările speciale, trebuie efectuate numai de către tehnicieni ai departamentului de service autorizat al producătorului.

* Utilizați întotdeauna produsul cu echipamentul furnizat. Operarea produsului cu echipament neaprovizionat poate cauza defecțiuni sau chiar vătămări grave sau deces. Producătorul și importatorul nu sunt răspunzători pentru rănille și daunele rezultate din utilizarea unui echipament neconform.

UPUTE ZA SIGURNOST



Upozorenje: Pažljivo pročitajte priručnik prije upotrebe. Nepoštivanje upozorenja i uputa može rezultirati oštećenjem uređaja, fizičkim ozljedama i/ili oštećenjem imovine. Čuvajte priručnik na sigurnom mjestu za buduću referencu.

Opća pravila sigurnosti

- Ovo je električni alat dizajniran za rezanje drvenih površina i drvenih derivata, polietilena i metala pomoću odgovarajućih oštrica. Zahvaljujući jednostavnoj zamjeni oštrica, koja ne zahtijeva dodatne alate, pila nudi širok spektar primjena u građevinskim radovima. Ispravna, pouzdana i sigurna upotreba alata ovisi o njegovom pravilnom korištenju.
- Korisnik je odgovoran za sigurnost drugih osoba na radnom mjestu. Držite djecu i kućne ljubimce na sigurnoj udaljenosti prilikom korištenja stroja.



NAPOMENA! Pažljivo pročitajte sve sljedeće upute. Nepoštivanje uputa može rezultirati električnim udarom, požarom ili ozljedama. Pojam "električni alat" kako se koristi u ovim uputama odnosi se na sve električne alate, bilo da su s kablom ili bežični. Nakon zaustavljanja motora, oštrica se nastavlja kretati još nekoliko sekundi.

Sigurnost radnog prostora

- Održavajte radni prostor čistim i dobro osvijetljenim. Tamna ili neuredna područja mogu dovesti do nesreća.
- Ne koristite električne alate u eksplozivnim atmosferama, kao što su prisutnost zapaljivih tekućina ili para, plinova ili prašine. Električni alati mogu stvoriti iskrice koje mogu zapaliti plinove ili pare.
- Držite djecu i prolaznike na sigurnoj udaljenosti dok koristite električni alat.

Električna sigurnost

- Provjerite da utikači električnog alata odgovaraju utičnicama. Nikada ne mijenjajte utikač na bilo koji način. Ne koristite adaptere s električnim alatima koji imaju uzemljenje. Korištenje neizmijenjenih utikača i odgovarajućih utičnica smanjuje rizik od električnog udara.
- Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim ili grounded materijalima ili objektima, kao što su radijatori, cijevi, peći i hladnjaci. Postoji ogroman rizik od električnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- Ne izlažite električne alate kiši ili bilo kojim drugim vlažnim uvjetima. Ulazak vode u električni alat mogao bi povećati rizik od električnog udara.
- Ne zlostavljajte električni kabel. Nikada ne koristite kabel za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata.
- Držite kabel na sigurnoj udaljenosti od vrućine, ulja, oštih rubova i bilo kojih pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.
- Kada koristite električni alat na otvorenom, koristite produžni kabel koji ima odgovarajuće specifikacije za vanjsku upotrebu. Korištenje produžnog kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od električnog udara.
- Ako se ne može izbjeći korištenje električnog alata na vlažnom mjestu, koristite opskrbu zaštićenu uređajem za preostalu struju (RCD). Korištenje RCD-a smanjuje rizik od električnog udara.

Osobna sigurnost

- Budite budni, pazite što radite i koristite zdrav razum prilikom korištenja električnog alata. Ne koristite električni alat ako se osjećate umorno ili ste pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova. Trenutak nepažnje prilikom korištenja električnog alata može rezultirati ozbiljnim osobnim ozljedama.
- Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema kao što su maska za prašinu, zaštita za uši, neklizajuće sigurnosne cipele ili zaštitne kacige, korištene u odgovarajućim uvjetima, smanjit će rizik od ozljeda.
- Spriječite nenamjensko pokretanje. Osigurajte da je prekidač za napajanje u isključenom položaju prije povezivanja s izvorom napajanja, podizanja ili nošenja električnog alata. Nošenje električnih alata s prstom na prekidaču za napajanje ili povezivanje električnih alata koji imaju prekidač u uključenom položaju s izvorom napajanja može dovesti do nesreća.

- Ne istegnite se. Održavajte ravnotežu i pravilno stajanje u svim trenucima. To pomaže operateru da bolje kontrolira električni alat u neočekivanim situacijama.
- Obucite se pravilno. Ne nosite labavu odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice podalje od pokretnih dijelova. Labava odjeća, nakit i/ili duga kosa mogu se uhvatiti u pokretne dijelove.
- Ako su uređaji osigurani za povezivanje alata s sustavom za usisavanje prašine, osigurajte da su povezani i pravilno korišteni. Korištenje alata s priključenim sustavom za usisavanje prašine može smanjiti rizike povezane s prašinom.
- Uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključevima prije nego što uključite električni alat. Ključ za podešavanje ili ključ ostavljen pričvršćen na rotirajućem dijelu električnog alata može rezultirati osobnom ozljedom

Korištenje i briga o električnom alatu

- Ne prisiljavajte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svaku primjenu. Odgovarajući električni alat uvijek će obaviti posao bolje i sigurnije kada se koristi kako je namijenjeno.
- Ne koristite električni alat ako prekidač ne uključuje ili isključuje. Bilo koji električni alat koji se ne može kontrolirati prekidačem izuzetno je opasan i mora se popraviti.
- Isključite mrežni utikač iz izvora napajanja prije promjene dodataka, izvođenja bilo kakvih prilagodbi ili pohrane električnog alata. Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.
- Kada se električni alat ne koristi, pohranite ga izvan dohvata djece i ne dopuštajte osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da ga koriste i upravljaju njime. Električni alati su izuzetno opasni u rukama neobučene osobe.
- Održavajte električni alat. Provjerite poravnanje ili zapinjanje pokretnih dijelova, lomove dijelova, curenje i bilo koji drugi problem koji može utjecati na rad električnog alata. Ako je oštećen, neka se električni alat popravi prije upotrebe. Mnoge nesreće i ozljede uzrokovane su loše održavanim električnim alatima.
- Održavajte oštrice električnog alata oštima i čistima. Pravilno održavani alati za rezanje s oštrim rezovima manje su skloni zapinjanju i precizniji su i lakši za kontrolu.
- Uvijek koristite električni alat, pribor i nastavke u skladu s uputama iz ovog priručnika, uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji treba obaviti. Korištenje električnog alata za primjene koje nisu predviđene može rezultirati ozljedama ili oštetiti električni alat.
- Držite ručke i sve površine za hvatanje električnog alata suhim, čistim i bez ulja i masti. Klizave ručke i površine za hvatanje ne omogućuju sigurno rukovanje alatom u neočekivanim okolnostima.

Servis

Neka električni alat servisira proizvođač ili kvalificirano osoblje za servis, koristeći samo identične dijelove za zamjenu. To će osigurati da sigurnost električnog alata ostane očuvana.

Dodatne sigurnosne upute

Tijekom rada, pričvršćeni pribor može doći u kontakt s skrivenim aktivnim vodičem, stoga držite električni alat za njegove izolirane ručke. Svaki kontakt s aktivnim vodičima može uzrokovati da metalni dijelovi alata postanu aktivni, s rizikom od električnog udara za operatera. Nosite maske za prašinu tijekom rada. Udisanje prašine koja se stvara tijekom rada može biti štetno. Ako je alat opremljen uređajem za usisavanje prašine za uklanjanje prašine koja se stvara tijekom rada, mora se instalirati i koristiti u skladu s priručnikom.

MONTAŽA PRIBORA



PAŽNJA! Pribor se smije montirati samo kada je napajanje isključeno. Isključite kabel alata iz utičnice.

Priprema za rad



Pažnja! Sav rad vezan uz instalaciju oštrice, podešavanja i održavanje električnog alata mora se obavljati kada je alat isključen iz napajanja. Isključite kabel pile iz napajanja prije nego što započnete rad.



Pažnja! Sav rad vezan uz instalaciju i zamjenu oštrice, podešavanja i održavanje električnog alata mora se obavljati kada je alat isključen iz napajanja, tj. prije nego što započnete rad. Isključite kabel pile iz napajanja!

Montaža i zamjena oštrice

Provjerite je li oštrica koja je postavljena neozlijeđena ili slomljena i da zubi za rezanje nisu slomljeni itd. Ako se otkrije bilo kakva šteta, oštrica se mora zamijeniti novom. Pila se isporučuje s dvije oštrice. Oštrica za drvo i drvene derivate ima zube s većim razmakom između njih, dok oštrica za metal i plastiku ima manje zube. Odaberite odgovarajuću oštricu za posao koji treba obaviti. Oštrica se mora umetnuti s zubima okrenutim prema dnu kućišta.



Pažnja! Oštrica se mora umetnuti dok nosite zaštitne rukavice kako biste smanjili rizik od ozljede.

Okrenite steznu kopču i umetnite uređaj za učvršćivanje oštrice u utičnicu spindla. Okrenite kopču u suprotnom smjeru i provjerite je li oštrica ispravno postavljena: kopča se vratila u prvotni položaj i oštrica se ne može ukloniti s osovine.

Podešavanje visine i kuta noge

Podešavanjem visine noge možete prilagoditi visinu rezanja. Da biste to učinili, pritisnite gumb na prednjoj strani kućišta označen simbolom otvorene brave, prilagodite nogu na željenu visinu, a zatim pritisnite gumb označen simbolom zatvorene brave. Provjerite da se noga ne mijenja tijekom rada. Podešavanja noge mogu se postupno prilagođavati. Noga omogućuje kontinuirano podešavanje kuta, a da bi se to postiglo, mora se naginjati u odnosu na vodilicu noge. To omogućuje podešavanje kuta rezanja bez podizanja noge s površine materijala koji se reže.

Podešavanje oscilacija oštrice

- Pila omogućuje postupno podešavanje oscilacija oštrice. Podešavanja se vrše pomoću poluge. Što je niže podešavanje, to je niža oscilacija oštrice. U postavci "O", oscilacija oštrice je onemogućena.
- Oscilacija oštrice olakšava rezanje i njezin stupanj treba odabrati eksperimentalno, na primjer, rezanjem otpada.
- Međutim, operater bi trebao slijediti upute u nastavku: za postizanje glatkog reza preporučuje se postavljanje oscilacije na najnižu moguću razinu ili čak isključivanje. Kada režete tanke materijale (npr. lim), oscilacija bi trebala biti isključena. Kada režete tvrde materijale (npr. čelik), treba odabrati nisku oscilaciju, dok bi se za rezanje mekih materijala trebala odabrati maksimalna oscilacija.

Podešavanje brzine oštrice

- Pila je opremljena potencijometrom koji vam omogućuje podešavanje brzine oštrice. Okretanjem prstena potencijometra možete odabrati odgovarajuću brzinu oštrice za zadatak koji je pred vama. Što je niže podešavanje, to je niža brzina oštrice.
- Brzina bi se trebala odabrati eksperimentalno, na primjer, rezanjem otpada. Niža brzina trebala bi se koristiti prilikom rezanja plastike ili aluminija. Brzina bi se također trebala smanjiti ako se oštrica zaglavi tijekom rezanja.

KORIŠTENJE ALATA

- Prije nego što započnete rad, provjerite je li zaštita oštrice ispravno postavljena i spuštena.
- Nosite zaštitne naočale i zaštitu za uši, kao i zaštitne rukavice.
- Osigurajte objekt koji se reže na radnoj klupi pomoću stega ili nakovnja itd. Nikada ne držite materijal koji režete rukama ili drugim dijelovima tijela. Podržite materijal na njegovim rubovima i blizu linije rezanja. Postavite potpore s obje strane linije rezanja kako bi se oštrica ne zaglavila u utoru tijekom rezanja. Tijekom rezanja, baza mora biti postavljena s cijelom površinom na materijalu koji se reže.
- Povežite sustav za usisavanje prašine s priključnom točkom (ako je dostupna).

Aktiviranje i deaktiviranje reciprocne pile

- Osigurajte da je radna površina ravna, stabilna i čista. Zauzmite sigurno i stabilno mjesto.
- Držite alat za ručku. Ne oslanjajte alat na bilo koji predmet. Pritisnite prekidač prstom i držite ga pritisnutim. Provjerite da se oštrica slobodno kreće i da alat ne vibrira prekomjerno ili ne ispušta dim ili sumnjiv miris. Ako primijetite bilo kakve abnormalnosti, isključite pilu, odvojite utikač iz električne utičnice i dajte alat na popravak ovlaštenom servisu. Prekidač je opremljen bravom koja se može koristiti tijekom dugih rezova. Kada je prekidač pritisnut, pritisnite gumb brave i otpustite ga. Brava se otpušta kada je prekidač pritisnut.
- Alat se deaktivira kada se brava otpusti i prekidač otpusti. Nakon što je alat deaktiviran, oštrica se još kratko vrijeme kreće.

Rezanje drva

- Prije rezanja drva, upotrijebite drvenog olovku za označavanje linije rezanja. Zatim stavite alat na podnožje i postavite oštricu uzduž linije. Uključite alat, pričekajte da dostigne nominalnu brzinu rotacije i započnite rezanje. Tijekom rezanja, ne primjenjujte prekomjerni pritisak na podnožje i oštricu, jer to može slomiti pričvršćeni pribor.
- Kada režete drvo, započnite rezanje s nižom brzinom rotacije i povećavajte je tijekom rezanja.

Duboko rezanje



Pažnja! Duboko rezanje može se izvoditi samo na mekim materijalima kao što su meko drvo ili gips-kartonske ploče. Nikada ne izvodite duboko rezanje na metalu ili drugim tvrdim materijalima.

- Kada izvodite duboko rezanje, koristite kratku oštricu. Postavite maksimalnu brzinu rotacije. Stavite vrh podnožja na materijal koji treba rezati i uključite alat. Pritisnite gumb i dopustite oštrici da prodre u materijal dok podnožje ne dođe u potpuno kontakt s materijalom koji treba rezati.
- Nastavite rezati duž linije koju ste označili.

Rezanje na rubovima



Pažnja! Kada režete na rubovima, koristite posebnu oštricu visoke fleksibilnosti.

Rezanje izravno na zidovima, podovima i drugim teško dostupnim mjestima je moguće, npr. kada režete cijevi. Kada režete, osigurajte da oštrica neprekidno prodire kroz cijeli presjek materijala koji se reže. Rezanje blizu zida može uzrokovati povratak alata prema operateru. Preporučuje se umetanje oštrice koja je okrenuta 180 stupnjeva od svoje normalne pozicije. To će olakšati rezanje.

Rezanje rupa



Pažnja! Koristite oštrice za rezanje lukova za rezanje rupa.

Prije početka rada, označite liniju rezanja. Napravite pilot rupu, umetnite oštricu i započnite rezanje.

Rezanje metala



Pažnja! Odaberite oštricu koja je prikladna za metal koji se reže. To će povećati sigurnost i produžiti vijek trajanja oštrice.

Kada režete tanje limove, stavite ih između dva komada drva. To će omogućiti glatko rezanje i smanjiti vibracije tijekom rada. Preporučujemo korištenje rashladne tekućine prikladne za metal koji se reže. Ako je moguće, nanesite tanki sloj ulja na područje gdje će oštrica pile doći u kontakt s obradkom. To će olakšati rad pile.

Dodatne napomene

- Izbjegavajte preopterećenje alata. Temperatura vanjskih površina ne smije prelaziti 60°C.
- Kada završite s radom, isključite pilu, uklonite utikač alata iz električne utičnice i provjerite stroj.
- Deklarirana ukupna vrijednost vibracija određena je korištenjem standardne metode mjerenja i može se koristiti za usporedbu alata s drugim. Deklarirana ukupna vrijednost vibracija može se koristiti za početnu procjenu izloženosti.
- Pažnja! Vibracije uzrokovane korištenjem alata mogu se razlikovati od deklarirane vrijednosti, ovisno o tome kako se alat koristi.



UPOZORENJE! Mjere sigurnosti za zaštitu operatera moraju se uspostaviti na temelju procjene izloženosti u stvarnim radnim uvjetima (uključujući sve faze radnog ciklusa, na primjer vrijeme kada je alat isključen ili neaktivan, i vrijeme pokretanja).

ODRŽAVANJE I POPRAVKAK



PAŽNJA! Prije bilo kakvih podešavanja, tehničkog održavanja ili popravka, isključite alat iz napajanja.

- Nakon završetka rada, tehničko stanje alata mora se provjeriti vanjskom procjenom i inspekcijom sljedećih stavki: kućište i ručka, kabel s utikačem i deflektor, rad električnog prekidača, propusnost zračnog kanala, iskrice na četkicama, razina buke tijekom rada ležajeva i zupčanika, pokretanje i glatko djelovanje.
- Nakon završetka rada, kućište, ventilacijske rupe, prekidači, dodatna ručka i zaštite moraju se očistiti komprimiranim zrakom (ne višim od 0,3 MPa), četkom ili krpom bez kemikalija ili sredstava za čišćenje. Alati i ručke moraju se očistiti suhom krpom.

TEHNIČKI PODACI	
Model	BRS2000
Napon	230 V / 50 Hz
Ulazna snaga	1400 W
Brzina udarca bez opterećenja	1000 - 2800 spm 4-pozicijska pendularna akcija
Druge značajke	• 2m napojni kabel • sustav za promjenu oštrice bez alata • sustav za promjenu oštrice bez alata • LED svjetlo

* Proizvođač zadržava pravo na manje promjene u dizajnu proizvoda i tehničkim specifikacijama bez prethodne obavijesti, osim ako te promjene značajno ne utječu na performanse i sigurnost proizvoda. Dijelovi opisani / ilustrirani na stranicama priručnika koji imate u rukama mogu se također odnositi na druge modele proizvoda iz proizvodne linije proizvođača sličnih značajki i možda nisu uključeni u proizvod koji ste upravo nabavili.

* Kako bi se osigurala sigurnost i pouzdanost proizvoda te valjanost jamstva, svi popravci, inspekcije ili zamjene, uključujući održavanje i posebne prilagodbe, moraju se obavljati isključivo od strane tehničara ovlaštenog servisnog odjela proizvođača.

* Uvijek koristite proizvod s isporučenom opremom. Rad proizvoda s neosiguranom opremom može uzrokovati kvarove ili čak ozbiljne ozljede ili smrt. Proizvođač i uvoznik neće snositi odgovornost za ozljede i štete koje proizlaze iz korištenja neusklađene opreme.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



Figyelmeztetés: Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása a készülék károsodását, testi sérülést és/vagy anyagi kárt okozhat. Tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen a későbbi használatra.

Általános biztonsági szabályok

- Ez egy elektromos szerszám, amelyet felfülek és faszármazékok, polietilén és fémek vágására terveztek megfelelő pengékkel. A pengék egyszerű cseréjének köszönhetően, amely nem igényel további szerszámokat, a fűrészes széles körű alkalmazást kínál az építőipari munkák során. A szerszám helyes, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használatától függ.
- A felhasználó felelős a munkahelyen tartózkodó más személyek biztonságáért. A gép használata közben tartsa biztonságos távolságban a gyermekeket és a háziállatokat.



MEGJEGYZÉS! Olvassa el figyelmesen az összes alábbi utasítást. Az utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy sérülést okozhat. A jelen útmutatóban használt "elektromos szerszám" kifejezés minden elektromos árammal működtetett elektromos szerszámmra vonatkozik, akár vezetékes, akár vezeték nélküli. ng: A motor leállítása után a penge néhány másodpercig tovább mozog.

Munkaterület biztonsága

- Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva. A sötét vagy rendetlen területek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok vagy füstök, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat hozhatnak létre, amelyek meggyújthatják a gázokat vagy füstöket.
- Az elektromos szerszám működtetése közben tartsa a gyermekeket és a közelben állókat biztonságos távolságban.

Elektromos biztonság

- Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszámok dugaszai illeszkednek a konnektorhoz. Soha ne módosítsa a dugót semmilyen módon. Ne használjon adapterdugót földelt elektromos szerszámokkal. A változtatlan dugók és a megfelelő konnektorok használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- Kerülje a test érintkezését földelt vagy földelt anyagokkal vagy tárgyakkal, például radiátorokkal, csövekkel, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Óriási az áramütés veszélye, ha a teste földelt vagy földelt.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy más nedves körülményeknek. Az elektromos szerszámba kerülő víz növeli az áramütés veszélyét.
- Ne éljen vissza a tápkábelrel. Soha ne használja a kábelt az elektromos szerszám hordozására, húzására vagy kihúzására.
- Tartsa a kábelt biztonságos távolságban a hőtől, olajtól, éles szélektől és minden mozgó alkatrésztől. A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés veszélyét.
- Ha elektromos szerszámot használ kültéren, olyan hosszabbító kábelt használjon, amely a kültéri használatra vonatkozó előírásoknak megfelel. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- Ha az elektromos szerszám nedves helyen történő üzemeltetése nem kerülhető el, használjon hibaáram-védett áramforrást (RCD). Az RCD használata csökkenti az áramütés veszélyét.

Személyes biztonság

- Maradjon éber, figyeljen arra, hogy mit csinál, és használja a józan esztét, amikor az elektromos szerszámot kezeli. Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradtnak érzi magát, vagy alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszám működtetése közben súlyos személyi sérülést okozhat.
- Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt. A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések, mint például a porvédő maszk, a hallásvédelem, a csúszásmentes biztonsági cipő vagy a védősisak, csökkentik a személyi sérülések kockázatát.
- Megakadályozza a véletlen indítást. Győződjön meg róla, hogy a hálózati kapcsoló kikapcsol

helyzetben van, mielőtt csatlakoztatja az áramforráshoz, felveszi vagy hordozza az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszámok hordozása úgy, hogy az ujjá a hálózati kapcsolón van, vagy olyan elektromos szerszámok csatlakoztatása áramforráshoz, amelyeknél a kapcsoló bekapcsolt helyzetben van, balesethez vezethet.

- Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító kulcsokat vagy kulcsokat. Az elektromos szerszám forgó részéhez rögzített beállítókulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.
- Ne essünk tűlzásokba. Mindig tartsa meg az egyensúlyt és a megfelelő lábtartást. Ez segít a kezelőnek abban, hogy váratlan helyzetekben jobban tudja irányítani az elektromos szerszámot.
- Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A laza ruhák, ékszerek és/vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.
- Ha a szerszám porelszívó rendszerhez való csatlakoztatására szolgáló eszközökkel rendelkezik, gondoskodjon ezek csatlakoztatásáról és megfelelő használatáról. A szerszám porelszívó rendszerrel csatlakoztatott használata csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.

Elektromos szerszámok használata és gondozása

- Ne erőltesse az elektromos szerszámot. Használja a megfelelő elektromos szerszámot az egyes alkalmazásokhoz. A megfelelő elektromos szerszám mindig jobban és biztonságosabban végzi a munkát, ha rendeltetészerűen használja.
- Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be vagy ki. Minden olyan elektromos szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval vezérelni, rendkívül veszélyes, és meg kell javítani.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót az áramforrásból, mielőtt tartozékokat cserélné, bármilyen beállítást végezne, vagy az elektromos szerszámot tárolná. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlen elindításának kockázatát.
- Amikor az elektromos szerszámot nem használja, tárolja azt gyermekek számára elérhetetlen helyen, és ne engedje, hogy az elektromos szerszámot vagy a jelen használati utasítást nem ismerő személyek használják és kezeljék az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszámok rendkívül veszélyesek a képzetlen felhasználók kezében.
- Karbantartsa az elektromos szerszámot. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helytelen beállítását vagy kötését, az alkatrészek törését, szivárgást és minden más olyan problémát, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Sérülés esetén használat előtt javíttassa meg az elektromos szerszámot. Sok balesetet és sérülést okoznak a rosszul karbantartott elektromos szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán az elektromos szerszám vágó részeit. A megfelelően karbantartott, éles vágóélel rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak megakadni, pontosabbak és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos szerszámot, a tartozékokat és a szerszámhegyeket stb. mindig a jelen használati utasításban foglaltaknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát. Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő felhasználása személyi sérülést okozhat, vagy az elektromos szerszám károsodását okozhatja.
- Tartsa az elektromos szerszám fogantyúit és fogófelületeit szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen. A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését váratlan körülmények között.

Szolgáltatás

Az elektromos szerszámot csak azonos cserealkatrészek felhasználásával a gyártó vagy szakképzett szervizszemélyzet szervizelje. Ez biztosítja, hogy az elektromos szerszám biztonsága megmaradjon.

További biztonsági utasítások

Működés közben a csatlakoztatott tartozék érintkezhet rejtett feszültség alatt álló vezetékkel, ezért tartsa az elektromos szerszámot a szigetelt fogantyúnál fogva. A feszültség alatt álló vezetékkel való érintkezés következtében a szerszám fém részei feszültség alá kerülhetnek, ami a kezelőt áramütés veszélyével járhat. Munka közben viseljen porvédő maszkot. A munka során keletkező por belélegzése káros lehet. Ha a szerszám fel van szerelve a munka során keletkező eltávolítására szolgáló porelszívó berendezéssel, akkor azt a kizárólagosnak megfelelően kell felszerelni és használni.

A TARTOZÉKOK FELSZERELÉSE



FIGYELEM! A tartozékokat csak akkor szabad felszerelni, ha a tápellátás ki van kapcsolva. Húzza ki a szerszám kábelét a hálózati csatlakozóból.

Felkészülés a működésre



Vigyázat! Az elektromos szerszám pengék felszerelésével, beállításával és karbantartásával kapcsolatos minden munkát akkor kell elvégezni, amikor a szerszám le van választva az áramellátásról. A munka megkezdése előtt húzza ki a fűrészkábelt a tápegységből.



Vigyázat! Az elektromos szerszámmal kapcsolatos minden, a pengék felszerelésével és cseréjével, beállításával és karbantartásával kapcsolatos munkát akkor kell elvégezni, amikor a szerszám le van választva az áramellátásról, azaz a munka megkezdése előtt. Húzza ki a fűrészt zsinórját az áramforrásból!

A penge felszerelése és cseréje

Győződjön meg arról, hogy a beszerelt penge nem sérült vagy törött, és hogy a vágófogak nem törtek stb. Ha bármilyen sérülést talál, a pengét ki kell cserélni egy újra. A fűrészt két pengével szállítjuk. A fához és faipari származékokhoz való penge között nagyobb távolság van, míg a fémhez és műanyaghoz való penge kisebb fogakkal rendelkezik. Válassza ki az elvégzendő munkához megfelelő pengét. A pengét úgy kell behelyezni, hogy a fogak a ház alja felé nézzenek.



Vigyázat! A pengét védőkesztyű viselése mellett kell behelyezni a sérülésveszély csökkentése érdekében.

Fordítsa el az orsócsapot, és helyezze be a pengékötőt az orsó foglatába. Fordítsa el a szorítót az ellenkező irányba, és győződjön meg arról, hogy a penge helyesen van-e elhelyezve: a szorító visszatért eredeti helyzetébe, és a penge nem távolítható el a tengelyről.

A láb magasságának és szögének beállítása

A láb magasságának beállításával beállíthatja a vágási magasságot. Ehhez nyomja meg a ház elején lévő, nyitott lakat szimbólummal jelölt gombot, állítsa a lábat a kívánt magasságba, majd nyomja meg a zárt lakat szimbólummal jelölt gombot. Ügyeljen arra, hogy a láb ne változtassa a magasságot működés közben. A láb beállítása fokozatosan állítható. A láb lehetővé teszi a szög folyamatos beállítását, ehhez a lábat a lábvezetőhöz képest meg kell dönteni. Ez lehetővé teszi a vágási szög beállítását anélkül, hogy a lábat le kellene emelni a vágandó anyag felületéről.

Lapát oscillációs beállítások

- A fűrész lehetővé teszi, hogy a penge oscillációját fokozatosan állítsa be. A beállítások egy kar segítségével történnek. Minél alacsonyabb a beállítás, annál kisebb a penge oscillációja. Az "O" beállításban a pengeoscilláció ki van kapcsolva.
- A penge rezgése megkönnyíti a vágást, és mértékét kísérletileg kell megválasztani, például hulladékanyag vágásával.
- A kezelőnek azonban be kell tartania az alábbi utasításokat: a sima vágás érdekében ajánlott az oscillációt a lehető legalacsonyabb szintre állítani, vagy akár ki is kapcsolni. Vékony anyagok (pl. fémlemez) vágásakor az oscillációt ki kell kapcsolni. Kemény anyagok (pl. acél) vágásakor alacsony oscillációt, míg puha anyagok vágásakor maximális oscillációt kell.

A penge sebességének beállítása

- A fűrész potméterrel van felszerelve, amely lehetővé teszi a fűrészlap sebességének beállítását. A potenciométer gyűrűjének elforgatásával az adott feladatnak megfelelő pengegyorsaságot választhatja ki. Minél alacsonyabb a beállítás, annál kisebb a lapát sebessége.
- A fordulatszámot kísérletileg kell kiválasztani, például hulladékanyag vágásával. Műanyag vagy alumínium vágásakor alacsonyabb fordulatszámot kell használni. A sebességet akkor is csökkenteni kell, ha a penge vágás közben beragad.

A SZERELÉK HASZNÁLATA

- A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a pengevédő megfelelően van-e elhelyezve és leengedve.

- Viseljen védőszemüveget és fülvédőt, valamint védőkesztyűt.
- Rögzítse a vágandó tárgyat a munkapadhoz bilincsek vagy üllő stb. segítségével. Soha ne fogja a kezével vagy más testrészével a vágandó anyagot. Az anyagot a széleinél és a vágási vonal közelében támassza meg. Helyezzen támasztékokat a vágási vonal mindkét oldalára, hogy a penge vágás közben ne akadjon bele a bevágásba. Vágás közben az alapnak úgy kell elhelyezkednie, hogy teljes felülete a vágandó anyagon legyen.
- Csatlakoztassa a porelszívó rendszert a csatlakozási ponthoz (ha van).

A dugattyús fűrész be- és kikapcsolása

- Győződjön meg arról, hogy a munkafelület sík, stabil és tiszta. Vegyen fel biztonságos és stabil pozíciót.
- Tartsa a szerszámot a fogantyúnál fogva. Ne támassza a szerszámot semmilyen tárgyra. Az ujjával nyomja meg a kapcsolót, és tartsa lenyomva. Győződjön meg arról, hogy a penge szabadon mozog, és hogy a szerszám nem rezeg túlzottan, nem bocsát ki füstöt vagy gyanús szagot. Ha bármilyen rendellenességet észlel, kapcsolja ki a fűrészt, húzza ki a dugót a konnektorból, és javíttassa meg a szerszámot egy hivatalos szervizben. A kapcsoló zárral van ellátva, amely hosszú vágások során használható. A kapcsoló megnyomásakor nyomja meg a reteszelő gombot, majd engedje fel. A reteszelés a kapcsoló megnyomásakor oldódik.
- A szerszám deaktiválódik, ha a zárat feloldják és a kapcsolót elengedik. A szerszám kikapcsolása után a penge rövid ideig tovább mozog.

Fakivágás

- A favágás előtt rajzolja meg a vágási vonalat egy ácsceruzával. Ezután helyezze a szerszámot a lábára, és helyezze a pengét a vonal mentén. Kapcsolja be a szerszámot, várja meg, amíg eléri a névleges fordulatszámot, és kezdje el a vágást. Vágás közben ne gyakoroljon túlzott nyomást a talpra és a pengére, mert ez eltörheti a csatlakoztatott tartozékokat.
- Fakivágáskor kezdje a vágást alacsonyabb fordulatszámon, és vágás közben növelje azt.

Mély vágás



Vigyázat! Mélyvágás csak puha anyagokon, például puha fán vagy gipszkartonon végezhető. Soha ne végezzen mélyvágást fémen vagy más kemény anyagokon.

- Mélyvágáskor használjon rövid pengét. Állítsa be a maximális forgási sebességet. Helyezze a láb hegyét a vágandó anyagra, és kapcsolja be a szerszámot. Nyomja meg a gombot, és hagyja, hogy a penge behatoljon az anyagba, amíg a láb teljesen érintkezik a vágandó anyaggal.
- Folytassa a vágást a megrajzolt vonal mentén.

Vágás a széleken



Vigyázat! Ha éléknél vág, használjon speciális, nagy rugalmasságú pengét.

Közvetlenül a falakon, padlón és más nehezen hozzáférhető helyeken is lehet vágni, például csövek vágásakor. Vágáskor ügyeljen arra, hogy a penge folyamatosan behatoljon a vágandó anyag teljes szakaszába. A falhoz közeli vágás esetén a szerszám visszarúghat a kezelő felé. Ajánlott a normál helyzetéhez képest 180 fokkal elforgatott pengét behelyezni. Ez megkönnyíti a vágást.

Lyukak vágása



Vigyázat! A lyukak vágásához használja az ívvágó pengéket.

A munka megkezdése előtt jelölje meg a vágási vonalat. Készítsen egy próbafúrást, helyezze be a pengét, és kezdje el a vágást.

Fémvágás



Vigyázat! Válasszon a vágandó fémhez megfelelő pengét. Ez növeli a biztonságot és meghosszabbítja a penge élettartamát.

Ha vékonyabb lapokat vág, helyezze őket két fadarab közé. Ez lehetővé teszi a sima vágást és csökkenti a működés közbeni rezgéseket. Javasoljuk, hogy a vágandó fémnek megfelelő hűtőfolyadékot használjon. Ha lehetséges, kenje be vékonyan olajjal azt a területet, ahol a fűrészlap érintkezik a munkadarabbal. Ez megkönnyíti a fűrész kezelését.

További megjegyzések

- Kerülje az eszköz túlterhelését. A külső felületek hőmérséklete nem haladhatja meg a 60°C-ot.
- A munka befejezése után kapcsolja ki a fűrészt, húzza ki a szerszám dugaszát a konnektorból, és ellenőrizze, hogy a gépet.
- A bejelentett teljes rezgésértéket szabványos mérési módszerrel határozták meg, és az eszköz összehasonlítására használható. A bejelentett teljes rezgésérték felhasználható az expozíció kezdeti értékeléséhez.
- **Vigyázat!** A szerszám használata által okozott rezgések eltérhetnek a megadott értéktől, attól függően, hogy hogyan az eszközt használják.



FIGYELEM! A kezelőt védő biztonsági intézkedéseket a tényleges munkakörülmények közötti expozíció értékelése alapján kell meghatározni (beleértve a munkaciklus minden fázisát, például a szerszám kikapcsolt vagy üresjáratban töltött idejét, valamint az indítási időt).

KARBANTARTÁS ÉS JAVÍTÁS



FIGYELEM! Bármilyen beállítás, műszaki karbantartás vagy javítás előtt válassza le a szerszámot az áramforrásról.

- A munka befejezése után a szerszám műszaki állapotát külső értékeléssel és a következő elemek ellenőrzésével kell ellenőrizni: test és fogantyú, kábel dugóval és terelőelemmel, az elektromos kapcsoló működése, a légszatorna áteresztőképessége, szikrák a keféken, zajszint a csapágynak és fogaskereknek működése közben, indítás és zavartalan működés.
- A működés befejezése után a készülékház, a szellőzőnyílások, a kapcsolók, a kiegészítő fogantyú és a védőburkolatok sűrített levegővel (legfeljebb 0,3 MPa), kefével vagy vegyi anyagok vagy tisztítófolyadékok nélküli ruhával tisztíthatók. A szerszámokat és a fogantyúkat tiszta ruhával kell megtisztítani.

TECHNIKAI ADATOK	
Modell	BRS2000
Feszültség	230 V / 50 Hz
Bemeneti teljesítmény	1400 W
Tehermentes löketszám	1000 - 2800 fordulat/perc 4 állású inga működés
Egyéb jellemzők	• 2m tápkábel • Szerszám nélküli forgáslábazat • Szerszámmentes pengecsere rendszer • LED fény

* A gyártó fenntartja magának a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül kisebb változtatásokat eszközöljön a termék kialakításában és műszaki leírásában, kivéve, ha ezek a változtatások jelentősen befolyásolják a termékek teljesítményét és biztonságát. A kézikönyv kezében tartott oldalakon leírt/illusztrált alkatrészek a gyártó termékcsaládjának más, hasonló tulajdonságokkal rendelkező modelljeire is vonatkozhatnak, és előfordulhat, hogy az Ön által most megvásárolt termék nem tartalmazza azokat.

* A termék biztonságának és megbízhatóságának, valamint a garancia érvényességének biztosítása érdekében minden javítási, ellenőrzési vagy cseremunkát, beleértve a karbantartást és a speciális beállításokat is, kizárólag a gyártó hivatalos szervizének szakemberei végezhetnek.

* A terméket mindig a mellékelt felszereléssel használja. A termék nem mellékelt berendezésekkel való üzemeltetése meghibásodást, vagy akár súlyos sérülést vagy halált okozhat. A gyártó és az importőr nem vállal felelősséget a nem megfelelő felszerelés használatából eredő sérülésekért és károkról.

The power tools have been manufactured according to strict standards, set by our company, which are aligned with the respective European quality standards. The power tools of our company are provided with a warranty period of 24 months for non-professional use and 12 months for professional use. The warranty is valid from the date of purchase of the product. Proof of the warranty right is the purchase document of the tool (retail receipt or invoice). Under no circumstances shall the company cover the relevant cost of spare parts and respective required working hours unless a copy of the purchase document is presented. In case the repair has to be done by our service department the cost of transportation (to and from) is entirely borne by the sender (client). The tools must be sent for repair to the company or to an authorized workshop in the appropriate way and means of transport.

WARRANTY EXEMPTIONS AND RESTRICTIONS:

- 1) Spare parts that wear out naturally as a consequence of being used (brushes, cables, switches, chucks etc.).
- 2) Tools damaged as a result of non-compliance with the instructions of the manufacturer.
- 3) Tools poorly maintained.
- 4) Use of improper lubricants or accessories.
- 5) Tools given to third entities free of charge.
- 6) Damage due to an electrical connection at a voltage other than that indicated on the appliance plate.
- 7) Connection to a non-earthed power supply.
- 8) Change in current voltage.
- 9) Damage resulting from the use of salty water (e.g., washing machines, pumps).
- 10) Damage or malfunction resulting from improper cleaning procedure of the tool.
- 11) Contact of the tool with chemicals, or damage as a result of moisture or corrosion.
- 12) Tools that have been modified or opened by unauthorized personnel.
- 13) Broken parts/components as a result of inappropriate use.
- 14) Tools used for rent.

The warranty covers only the free of charge replacement of the component that presents a manufacturing defect or material failure. In case of lack of a specific spare part the company reserves the right to replace the tool with another corresponding model. After all warranty procedures have been concluded, the warranty period of the tool shall not be extended or renewed. Replacement of a spare part with repair charge is covered by a 1 year warranty of good operation, subject to compliance with the warranty terms. The spare parts or tools that are replaced remain in the possession of our company. Requirements, other than those mentioned in this warranty form, regarding power tools repair or damage thereof, do not apply. Greek law and relative regulations apply to this warranty.

Τα ηλεκτρικά εργαλεία έχουν κατασκευαστεί με αυστηρά πρότυπα που έχει θέσει η εταιρεία και συνάδουν με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ποιότητας. Για τα ηλεκτρικά εργαλεία της εταιρείας μας παρέχεται περίοδος εγγύησης 24 μηνών για ερασιτεχνική χρήση και 12 μηνών για επαγγελματική χρήση. Η ισχύς της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Αποδεικτικό του δικαιώματος της εγγύησης αποτελεί το παραστατικό αγοράς του εργαλείου (απόδειξη λιανικής ή τιμολόγιο). Σε καμιά περίπτωση η εταιρεία δεν καλύπτει τη σχετική δαπάνη ανταλλακτικών και εργασίας εάν και εφόσον δε συνοδεύεται από αντίγραφο του παραστατικού αγοράς. Σε περίπτωση που η επισκευή πρέπει να γίνει στο service μας η δαπάνη μεταφοράς (από και προς) βαρύνει εξ' ολοκλήρου τον αποστολέα. Τα εργαλεία αποστέλλονται για την επισκευή τους στην εταιρεία ή σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο με τον ενδεδειγμένο τρόπο και μέσο μεταφοράς.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

- 1) Ανταλλακτικά που φθείρονται φυσιολογικά από τη χρήση τους (καρβουνάκια, καλώδιο, διακόπτες, τσοκ κ.λ.π.).
- 2) Εργαλεία που έχουν υποστεί ζημιές από τη μη συμμόρφωση με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 3) Εργαλεία με ελλιπή συντήρηση.
- 4) Χρήση μη ενδεδειγμένων λιπαντικών ή εξαρτημάτων.
- 5) Εργαλεία που έχουν δοθεί χωρίς επιβάρυνση.
- 6) Βλάβη που οφείλεται σε ηλεκτρική σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα συσκευής.
- 7) Σύνδεση σε μη γειωμένο ρευματοδότη.
- 8) Μεταβολή της τάσης του ρεύματος.
- 9) Βλάβη που προκύπτει από τη χρήση αλμυρού νερού (π.χ. πλυστικά, αντιλίε).
- 10) Βλάβη ή κακή λειτουργία που έχει προκύψει από πλημμελή καθαρισμό του εργαλείου.
- 11) Επαφή του εργαλείου με χημικά, ή βλάβη από υγρασία, διάβρωση.
- 12) Εργαλεία που έχουν υποστεί τροποποιήσεις – αλλαγές ή έχουν ανοιχτεί από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο.
- 13) Σπασμένα μέρη/εξαρτήματα εξαιτίας μη ορθής χρήσης.
- 14) Εργαλεία που χρησιμοποιούνται για ενοικίαση.

Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά τη δωρεάν αντικατάσταση του εξαρτήματος που έχει κατασκευαστικό ελάττωμα ή αστοχία υλικού. Σε περίπτωση έλλειψης ανταλλακτικού η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα αντικατάστασης του εργαλείου με άλλο αντίστοιχο μοντέλο. Μετά τη διεκπεραίωση εγγύησης δεν επιμηκύνεται ούτε ανανεώνεται ο χρόνος εγγύησης του εργαλείου. Αντικατάσταση ανταλλακτικού με χρέωση επισκευής, καλύπτεται από 1 χρόνο εγγύηση καλής λειτουργίας, με προϋπόθεση την τήρηση των όρων εγγύησης. Τα ανταλλακτικά ή τα εργαλεία τα οποία αντικαθίστανται παραμένουν στην κατοχή της εταιρείας μας. Άλλες απαιτήσεις, εκτός από αυτές που αναφέρονται σε αυτό το έντυπο εγγύησης επισκευής ή βλαβών ηλεκτρικών εργαλείων, δεν ισχύουν. Για την εγγύηση αυτή ισχύει το ελληνικό δίκαιο.

Les outils électriques sont fabriqués selon des normes strictes, établies par notre société et se sont alignées sur les normes de qualité européennes respectives. Les outils électriques de notre société sont bénéficiés d'une garantie de 24 mois pour une utilisation non professionnelle et de 12 mois pour une utilisation professionnelle. La garantie est valable à partir de la date d'achat du produit. La preuve du droit à la garantie est le document d'achat de l'outil (ticket de caisse ou facture). En aucun cas, l'entreprise ne couvrira le coût des pièces de rechange et des heures de travail nécessaires si une copie du document d'achat n'est pas présentée. Si la réparation doit être effectuée par notre service après-vente, les frais de transport (aller- retour) sont entièrement à la charge de l'expéditeur (client). Les outils doivent être envoyés pour réparation à l'entreprise ou à un atelier agréé de la manière et avec le moyen de transport appropriée.

EXEMPTIONS ET RESTRICTIONS DE GARANTIE:

- 1) Les pièces de rechange qui s'usent naturellement suite à leur utilisation (balaie, câbles, interrupteurs, mandrins etc.).
- 2) Les outils endommagés à la suite du non-respect des instructions du fabricant.
- 3) Outils mal entretenus.
- 4) Utilisation de lubrifiants ou d'accessoires inappropriés.
- 5) Outils donnés à des tiers à titre gratuit.
- 6) Dommages dus à un mauvais branchement électrique ou à une tension différente de celle indiquée sur la plaque de l'appareil.
- 7) Connexion à une alimentation électrique non reliée à la terre.
- 8) Fluctuation de la tension inacceptable.
- 9) Dommages résultant de l'utilisation d'eau salée (par exemple, machines à laver, pompes).
- 10) Dommages ou dysfonctionnement résultant d'une procédure de nettoyage inadéquate de l'appareil.
- 11) Contact de l'outil avec des produits chimiques, ou dommages résultant de l'humidité ou de la corrosion.
- 12) Les outils qui ont été modifiés ou ouverts par du personnel non autorisé.
- 13) Pièces/composants cassés à la suite d'une utilisation inappropriée.
- 14) Les outils utilisés à location.

La garantie couvre uniquement le remplacement gratuit du composant qui présente un défaut de fabrication ou une défaillance matérielle. En cas d'absence d'une pièce de rechange spécifique, l'entreprise se réserve le droit de remplacer l'outil par un autre modèle correspondant. Après la conclusion de toutes les procédures de garantie, la période de garantie de l'outil ne sera pas prolongée ou renouvelée. Le remplacement d'une pièce de rechange, ainsi que les frais de réparation, sont couverts par une garantie de bon fonctionnement d'un an, sous réserve du respect des conditions de garantie. Les pièces de rechange ou les outils remplacés restent en possession de notre société. Les exigences, autres que celles mentionnées dans ce formulaire de garantie, concernant la réparation des outils électriques ou leur endommagement, ne sont pas applicables. La loi grecque et ses règlements s'appliquent à cette garantie.

Gli elettrooutensili sono stati fabbricati secondo gli standard rigorosi, stabiliti dalla nostra azienda, che sono allineati con i rispettivi standard di qualità europei. Gli elettrooutensili della nostra azienda sono forniti con un periodo di garanzia di 24 mesi per uso non professionale e di 12 mesi per uso professionale. La garanzia è valida dalla data di acquisto del prodotto. La prova del diritto di garanzia è il documento di acquisto dell'utensile (scontrino o fattura). In nessun caso l'azienda coprirà il relativo costo dei pezzi di ricambio e delle rispettive ore di lavoro necessarie se non viene presentata una copia del documento di acquisto. Nel caso in cui la riparazione debba essere effettuata dal nostro servizio di assistenza, il costo del trasporto (da e per) è interamente a carico del mittente (cliente). Gli utensili devono essere inviati per la riparazione all'azienda o ad un'officina autorizzata nel modo e nel mezzo di trasporto appropriato.

ECCEZIONI E LIMITAZIONI ALLA GARANZIA:

- 1) Pezzi di ricambio che si deteriorano naturalmente con l'uso (pezzi di consumo).
- 2) Utensili danneggiati dal mancato rispetto delle istruzioni del produttore.
- 3) Strumenti con manutenzione insufficiente.
- 4) Uso di lubrificanti o parti inappropriate.
- 5) Strumenti dati gratuitamente.
- 6) Guasto dovuto a un collegamento dell'aria compressa a una pressione diversa da quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici.
- 7) Danni derivanti dall'uso di aria compressa impura e non filtrata.
- 8) Danni o malfunzionamenti derivanti da una pulizia inadeguata dell'utensile.
- 9) Contatto dell'utensile con prodotti chimici, o danni da umidità, corrosione.
- 10) Strumenti che hanno subito modifiche - cambiamenti o sono stati aperti da un'officina non autorizzata.
- 11) Strumenti utilizzati per il noleggio.
- 12) Strumenti che sono stati modificati o aperti da personale non autorizzato.
- 13) Rottura di parti/componenti a causa di un uso improprio.
- 14) Strumenti utilizzati per il noleggio.

La garanzia copre solo la sostituzione gratuita del componente che presenta un difetto di fabbricazione o di materiale. In caso di mancanza di un pezzo di ricambio specifico, l'azienda si riserva il diritto di sostituire l'utensile con un altro modello corrispondente. Una volta concluse tutte le procedure di garanzia, il periodo di garanzia dell'utensile non potrà essere esteso o rinnovato. La sostituzione di un pezzo di ricambio, insieme al costo della riparazione, è coperta da una garanzia di buon funzionamento di 1 anno, a condizione che vengano rispettati i termini della garanzia. I pezzi di ricambio o gli utensili che vengono sostituiti rimangono in possesso della nostra azienda. I requisiti, diversi da quelli menzionati in questo modulo di garanzia, riguardanti la riparazione di utensili elettrici o il loro danneggiamento, non si applicano. La legge greca e i relativi regolamenti si applicano a questa garanzia.

Mjetet e energjisë janë prodhuar sipas standardeve strikte, të vendosura nga kompania jonë, të cilat janë në përputhje me standardet respektive evropiane të cilësisë. Mjetet e energjisë të kompanisë sonë janë siguruar me një periudhë garancie prej 24 muaj për përdorim jo profesional dhe 12 muaj për përdorim profesional. Garancia është e vlefshme nga data e blerjes së produktit. Prova e së drejtës së garancisë është dokumenti i blerjes së mjetit (faturë ose faturë me pakicë). Në asnjë rrethanë ndërmarrja nuk mbulon koston përkatëse të pjesëve të këmbimit dhe orarin përkatës të kërkuar të punës, përveç kur është paraqitur një kopje e dokumentit të blerjes. Në rast se riparimi duhet të bëhet nga departamenti ynë i shërbimit kostoja e transportit (për dhe nga) është tërësisht e mbajtur nga dërguesi (klienti). Mjetet duhet të dërgohen për riparim në ndërmarrje ose në një punishtë të autorizuar në mënyrën dhe mjetet e duhura të transportit.

PËRJASHTIMET DHE KUFIZIMET E GARANCISË:

- 1) Pjesët rezervë që përdoren në mënyrë natyrale si pasojë e përdorur (furçat, kabllo, ndërruesit, mbytyet etj.).
- 2) Veglat e dëmtuara si rezultat i mosrespektimit të udhëzimeve të prodhuesit.
- 3) Mjetet e mbajtura keq.
- 4) Përdorimi i lubrifikantëve ose aksesorëve të papërshtatshëm.
- 5) Mjetet që u jepen enteve të treta pa pagesë.
- 6) Dëmtimi për shkak të një lidhje elektrike në një tension tjetër nga ai i treguar në pllakën e pajisjes.
- 7) Lidhja me furnizimin me energji jo tokësore.
- 8) Ndryshimi i tensionit aktual.
- 9) Dëmtimet që vijnë si pasojë e përdorimit të ujit të kripur (p.sh., lavatrice, pompa).
- 10) Dëmtimi ose mosfunksionimi që rezultojnë nga procedura e papërshtatshme e pastrimit të mjetit.
- 11) Kontakti i mjetit me kimikate, ose dëmtimi si pasojë e lagështisë ose korrozionit.
- 12) Mjete që janë modifikuar ose hapur nga personel i paautorizuar.
- 13) Pjesë/përbërës të thyer si rezultat i përdorimit të papërshtatshëm.
- 14) Veglat e përdorura për qira.

Garancia mbulon vetëm zëvendësimin pa pagesë të komponentit që paraqet një defekt prodhues ose dështim material. Në rast të mungesës së një pjese rezervë specifike kompania rezervon të drejtën për të zëvendësuar mjetin me një model tjetër përkatës. Pasi të jenë përfunduar të gjitha procedurat e garancisë, periudha e garancisë së mjetit nuk do të zgjatet ose të rinovohet. Zëvendësimi i një pjese rezervë, së bashku me ngarkesën e riparimit, mbulohet nga një garanci veprimi e mirë 1 vit, subjekt i përputhjes me kushtet e garancisë. Pjesët e këmbimit ose mjetet që zëvendësohen mbeten në zotërim të kompanisë sonë. Kërkesat, përveç atyre të përmendura në këtë formë garancie, në lidhje me riparimin ose dëmtimin e mjeteve të energjisë elektrike, nuk zbatohen. Ligji grek dhe rregullat relative zbatohen për këtë garanci.

Električni alati su proizvedeni prema strogim standardima koje je postavila naša kompanija a koji su usklađeni sa odgovarajućim evropskim standardima kvaliteta. Električni alati naše kompanije imaju garantni rok od 24 meseca za neprofesionalnu upotrebu i 12 meseci za profesionalnu upotrebu. Garancija važi od dana kupovine proizvoda. Dokaz za pravo na garanciju je dokument o kupovini električnog alata (maloprodajni račun ili faktura). Ni pod kojim okolnostima kompanija neće pokriti relevantne troškove rezervnih delova i potrebno odgovarajuće radno vreme ako se ne predoči kopija dokumenta o kupovini. U slučaju da popravku treba da uradi naš servis, troškove transporta (do i od) u potpunosti snosi pošiljalac (klijent). Električni alati za popravku se šalju u firmu gde su kupljeni ili u ovlašćeni servis i to tako da budu prikladno upakovani za transport.

IZUZEĆA I OGRANIČENJA GARANCIJE:

- 1) Rezervni delovi koji se prirodno troše kao posledica korišćenja (četkice, kablovi, prekidači, stezne glave itd).
- 2) Alati oštećeni kao posledica nepoštovanja uputstva proizvođača.
- 3) Alati su loše održavani.
- 4) Upotreba neodgovarajućih maziva ili pribora.
- 5) Alati su dati trećim licima besplatno.
- 6) Oštećenje usled električnog priključka na napon koji nije naznačen na pločici uređaja.
- 7) Povezivanje na neuzemljeno napajanje.
- 8) Promena napona struje.
- 9) Oštećenja nastala upotrebom slane vode (npr. mašine za pranje veša, pumpe).
- 10) Oštećenje ili kvar nastao kao posledica nepravilne procedure čišćenja alata.
- 11) Kontakt alata sa hemikalijama ili oštećenje usled vlage ili korozije.
- 12) Alati koje je modifikovalo ili otvorilo neovlašćeno osoblje.
- 13) Polomljeni delovi/komponente kao rezultat neodgovarajuće upotrebe.
- 14) Alati koji se koriste za iznajmljivanje.

Garancija pokriva samo besplatnu zamenu komponente koja ima fabričku grešku ili materijalne nedostatke. U slučaju nedostatka rezervnog dela, kompanija zadržava pravo zamene električnog alata drugim odgovarajućim modelom. Nakon isteka garantnog roka, garantni rok električnog alata se ne produžava niti obnavlja. Rezervni delovi ili Električni alati koji su zamenjeni ostaju u posedu naše kompanije. Zamena rezervnog dela, zajedno sa naplatom popravke, pokrivena je garancijom za 1 godinu dobrog rada, koja podleže poštovanju uslova garancije. Zahtevi, osim onih navedenih u ovom obrascu garancije, u vezi sa popravkom električnog alata ili njegovim oštećenjem ne važe. Na ovu garanciju se primenjuju grčki zakoni i odgovarajući propisi.

Električna orodja so bila izdelana v skladu s strogimi standardi našega podjetja, ki so usklajeni z ustreznimi evropskimi standardi kakovosti. Za električna orodja našega podjetja velja 24-mesečna garancija za neprofesionalno uporabo in 12-mesečna garancija za profesionalno uporabo. Garancija velja od datuma nakupa izdelka. Dokazilo o pravici do garancije je dokument o nakupu orodja (maloprodajni račun ali račun). Podjetje v nobenem primeru ne krije ustreznih stroškov nadomestnih delov in ustreznih zahtevanih delovnih ur, če ni predložena kopija nakupnega dokumenta. Če mora popravilo opraviti naš servisni oddelek, stroške prevoza (do in nazaj) v celoti krije pošiljatelj (stranka). Orodje je treba poslati v popravilo podjetju ali pooblaščenim delavnicam na ustrezen način in z ustreznim prevoznim sredstvom.

GARANCIJSKE IZJEME IN OMEJITVE:

- 1) Rezervni deli, ki se naravno obrabijo zaradi uporabe (ščetke, kabli, stikala, vpenjalne glave itd.).
- 2) Orodja, ki so se poškodovala zaradi neupoštevanja navodil proizvajalca.
- 3) Orodja, ki so slabo vzdrževana.
- 4) Uporaba neustreznih maziv ali pripomočkov.
- 5) Orodja, ki so bila brezplačno dana tretjim osebam.
- 6) Poškodbe zaradi električnega priključka pri napetosti, ki ni navedena na ploščici naprave.
- 7) Priključitev na neozemljeno električno omrežje.
- 8) Sprememba trenutne napetosti.
- 9) Poškodbe zaradi uporabe slane vode (npr. pralni stroji, črpalke).
- 10) Poškodba ali okvara, ki je posledica nepravilnega postopka čiščenja orodja.
- 11) Stik orodja s kemikalijami ali poškodbe zaradi vlage ali korozije.
- 12) Orodje, ki ga je spremenilo ali odprlo nepooblaščen osebje.
- 13) Pokvarjeni deli/komponente zaradi neustrezne uporabe.
- 14) Orodja, ki se uporabljajo za najem.

Garancija zajema le brezplačno zamenjavo sestavnega dela, pri katerem se pokaže proizvodna napaka ali okvara materiala. V primeru pomanjkanja določenega rezervnega dela si podjetje pridržuje pravico, da orodje zamenja z drugim ustreznim modelom. Po zaključku vseh garancijskih postopkov se garancijski rok orodja ne podaljša ali obnovi. Za zamenjavo nadomestnega dela z nadomestilom za popravilo velja enoletna garancija za dobro delovanje, če so izpolnjeni garancijski pogoji. Zamenjani nadomestni deli ali orodje ostanejo v lasti našega podjetja. Zahteve, ki niso navedene v tem garancijskem obrazcu, v zvezi s popravilom električnih orodij ali njihovih poškodb, ne veljajo. Za to garancijo velja grška zakonodaja in sorodni predpisi.

Električno orodje bolo vyrobené podľa prísnych noriem stanovených našou spoločnosťou, ktoré sú v súlade s príslušnými európskymi normami kvality. Na elektrické náradie našej spoločnosti poskytujeme záruku 24 mesiacov na neprofesionálne použitie a 12 mesiacov na profesionálne použitie. Záruka platí od dátumu zakúpenia výrobku. Dokladom o nároku na záruku je doklad o kúpe náradia (malooobchodný doklad alebo faktúra). Spoločnosť v žiadnom prípade neuhradí príslušné náklady na náhradné diely a príslušné požadované pracovné hodiny, ak nie je predložená kópia dokladu o kúpe. V prípade, že opravu musí vykonať naše servisné oddelenie, náklady na dopravu (tam a späť) znáša v plnej miere odosielateľ (zákazník). Náradie musí byť zaslané na opravu do spoločnosti alebo do autorizovaného servisu vhodným spôsobom a dopravným prostriedkom.

VÝNIMKY A OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA ZÁRUKY:

- 1) Náhradné diely, ktoré sa prirodzene opotrebojú v dôsledku používania (kefky, káble, spínače, skľučovadlá atď.).
- 2) Náradie poškodené v dôsledku nedodržania pokynov výrobcu.
- 3) Náradie nedostatočne udržiavané.
- 4) Používanie nevhodných mazív alebo príslušenstva.
- 5) Náradie poskytnuté tretím subjektom bezplatne.
- 6) Poškodenie v dôsledku elektrického pripojenia na iné napätie, ako je uvedené na štítku spotrebiča.
- 7) Pripojenie k neuzemnenému zdroju napájania.
- 8) Zmena aktuálneho napätia.
- 9) Poškodenie v dôsledku používania slanej vody (napr. práčky, čerpadlá).
- 10) Poškodenie alebo porucha vyplývajúca z nesprávneho postupu čistenia nástroja.
- 11) Kontakt nástroja s chemikáliami alebo poškodenie v dôsledku vlhkosti alebo korózie.
- 12) Nástroje, ktoré boli upravené alebo otvorené neoprávneným personálom.
- 13) Poškodené diely/komponenty v dôsledku nevhodného používania.
- 14) Náradie používané na prenájom.

Záruka sa vzťahuje len na bezplatnú výmenu súčiastky, ktorá vykazuje výrobnú vadu alebo poruchu materiálu. V prípade nedostatku konkrétneho náhradného dielu si spoločnosť vyhradzuje právo vymeniť náradie za iný zodpovedajúci model. Po ukončení všetkých záručných postupov sa záručná doba náradia nepredlžuje ani neobnovuje. Na výmenu náhradného dielu s poplatkom za opravu sa vzťahuje 1-ročná záruka na dobrú prevádzku pri dodržaní záručných podmienok. Vymenené náhradné diely alebo náradie zostávajú vo vlastníctve našej spoločnosti. Iné požiadavky, ako sú uvedené v tomto záručnom formulári, týkajúce sa opravy elektrického náradia alebo jeho poškodenia, sa neuplatňujú. Na túto záruku sa vzťahujú grécke zákony a príslušné predpisy.

Електроинструментите са произведени в съответствие със строги стандарти, установени от нашата компания, които са в съответствие със съответните европейски стандарти за качество. Електроинструментите на нашата компания се предоставят с гаранционен срок от 24 месеца за непрофесионална употреба и 12 месеца за професионална употреба. Гаранцията е валидна от датата на закупуване на продукта. Доказателство за правото на гаранция е документът за закупуване на инструмента (касова бележка от магазин или фактура). В никакъв случай компанията не покрива съответните разходи за резервни части и съответните необходими работни часови, ако не бъде представено копие от документа за покупка. В случай че ремонтът трябва да бъде извършен от нашия сервисен отдел, разходите за транспорт (до и от) се поемат изцяло от изпращача (клиента). Инструментите трябва да бъдат изпратени за ремонт в компанията или в оторизиран сервис по подходящ начин и с подходящо транспортно средство.

ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ГАРАНЦИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ:

- 1) Резервни части, които се изнасят по естествен начин вследствие на използването им (четки, кабли, ключове, патронници и др.).
- 2) Инструменти, повредени в резултат на неспазване на инструкциите на производителя.
- 3) Инструменти, които са лошо поддържани.
- 4) Използване на неподходящи смазочни материали или принадлежности.
- 5) Инструменти, предоставени безплатно на трети лица.
- 6) Повреди вследствие на електрическа връзка с напрежение, различно от посоченото на табелката на уреда.
- 7) Свързване към незаземено електрозахранване.
- 8) Промяна на напрежението на тока.
- 9) Повреда в резултат на използването на солена вода (напр. перални машини, помпи).
- 10) Повреда или неизправност в резултат на неправилна процедура за почистване на инструмента.
- 11) Контакт на инструмента с химикали или повреда в резултат на влага или корозия.
- 12) Инструменти, които са били модифицирани или отворени от неупълномощен персонал.
- 13) Счупени части/компоненти в резултат на неподходяща употреба.
- 14) Инструменти, използвани под наем.

Гаранцията покрива само безплатната подмяна на компонента, който представя производствен дефект или повреда на материала. В случай на липса на конкретна резервна част компанията си запазва правото да замени инструмента с друг съответен модел. След приключване на всички гаранционни процедури гаранционният срок на инструмента не се удължава или подновява. Замяната на резервна част с такса за ремонт се покрива от 1-годишна гаранция за добра експлоатация, при спазване на гаранционните условия. Заменените резервни части или инструменти остават във владение на нашата компания. Изисквания, различни от посочените в този гаранционен формуляр, относно ремонта на електроинструменти или повредите по тях, не се прилагат. Гръчкото законодателство и съответните разпоредби се прилагат към тази гаранция.

Електрични алатки се произведени според строги стандарти, поставени од нашата компанија, кои се усогласени со соодветните европски стандарти за квалитет. Електрични алатки на нашата компанија се обезбедени со гаранција од 24 месеци за непрофесионална употреба и 12 месеци за професионална употреба. Гаранцијата важи од датумот на купување на производот. Доказ за гаранциското право е документот за купување на алатката (малопродажна потврда или фактура). Под никакви околности компанијата нема да ги покрие соодветните трошоци за резервни делови и соодветно потребно работно време, освен ако не се претстави копија од документот за купување. Во случај поправката да мора да биде направена од нашиот сервисен оддел трошоците за превоз (до и од) е целосно задолжена од испраќачот (клиентот). Алатките мора да бидат испратени за поправка на компанијата или на овластена работилница на соодветен начин и транспортни средства.

ОСЛОБОДУВАЊА И ОГРАНИЧУВАЊА НА ГАРАНЦИЈАТА:

- 1) Резервни делови кои се носат природно како последица на користење (четки, кабли, прекинувачи, футери итн.).
- 2) Алатки оштетени како резултат на непочитување на инструкциите на производителот.
- 3) Алатките слабо се одржуваат.
- 4) Употреба на неправилно лубриканти или додатоци.
- 5) Алатки дадени на трети ентитети бесплатно.
- 6) Оштетување поради електрично поврзување на напон поинаку од оној што е наведен на плочата на апаратот.
- 7) Поврзување со неземеен напон.
- 8) Промена на напонот на струјата.
- 9) Оштетување како резултат на употребата на солена вода (на пример, машини за перење, пумпи).
- 10) Оштетување или нефункционирање како резултат на неправилно чистење на алатката.
- 11) Контакт на алатката со хемикалии, или оштетување како резултат на влага или корозија.
- 12) Алатки кои биле модифицирани или отворени од страна на неовластениот персонал.
- 13) Скршени делови/компоненти како резултат на несоодветна употреба.
- 14) Алатки кои се користат за изнајмување.

Гаранцијата покрива само бесплатна замена на компонентата која претставува производствен дефект или материјален неуспех. Во случај на недостаток на одреден резервен дел, компанијата го задржува правото да ја замени алатката со друг соодветен модел. По завршувањето на сите процедури за гаранција, гарантниот период на алатката не се продолжува или обновува. Замената на резервниот дел со наплата за поправка е покриена со 1 година гаранција за добро работење, под услов да се усогласат условите за гаранција. Резервните делови или алатки кои се заменети остануваат во сопственост на нашата компанија. Барањата, освен оние споменати во оваа гаранција, во врска со поправката или оштетувањето на електрични алатки, не важат. Грчкото право и релативните регулативи важат за оваа гаранција.

Uneltele electrice au fost fabricate în conformitate cu standarde stricte, stabilitate de compania noastră, care sunt alinate la standardele de calitate europene respective. Unelte electrice ale companiei noastre sunt prevăzute cu o perioadă de garanție de 24 de luni pentru utilizare neprofesională și 12 luni pentru utilizare profesională. Garanția este valabilă de la data achiziționării produsului. Dovada dreptului de garanție este documentul de achiziție a sculei (bon de casă sau factură). În niciun caz societatea nu va acoperi costurile relevante ale pieselor de schimb și ale orelor de lucru necesare respective dacă nu este prezentată o copie a documentului de achiziție. În cazul în care reparația trebuie efectuată de către departamentul nostru de service, costul transportului (dus-întors) este suportat în întregime de către expeditor (client). Unelte trebuie trimise pentru reparații la companie sau la un atelier autorizat în mod și cu mijloace de transport adecvate.

SCUTIRI ȘI RESTRICȚII DE GARANȚIE:

- 1) Piese de schimb care se uzează în mod natural ca urmare a utilizării (perii, cabluri, întrerupătoare, mandrine etc.).
- 2) Unelte deteriorate ca urmare a nerespectării instrucțiunilor producătorului.
- 3) Unelte prost întreținute.
- 4) Utilizarea de lubrifianti sau accesorii necorespunzătoare.
- 5) Unelte oferite gratuit unor terțe entități.
- 6) Deteriorări datorate unei conexiuni electrice la o altă tensiune decât cea indicată pe plăcuța aparatului.
- 7) Conectarea la o sursă de alimentare electrică nelegată la pământ.
- 8) Schimbarea tensiunii de curent.
- 9) Deteriorări rezultate din utilizarea apei sărate (de exemplu, mașini de spălat, pompe).
- 10) Deteriorări sau defecțiuni rezultate în urma unei proceduri de curățare necorespunzătoare a aparatului.
- 11) Contactul sculei cu substanțe chimice sau deteriorări ca urmare a umidității sau coroziunii.
- 12) Unelte care au fost modificate sau deschise de către personal neautorizat.
- 13) Piese/componente rupte ca urmare a unei utilizări necorespunzătoare.
- 14) Unelte utilizate pentru închiriere.

Garanția acoperă numai înlocuirea gratuită a componentei care prezintă un defect de fabricație sau o defecțiune materială. În cazul lipsei unei piese de schimb specifice, societatea își rezervă dreptul de a înlocui scula cu un alt model corespunzător. După încheierea tuturor procedurilor de garanție, perioada de garanție a sculei nu se prelungește sau se reînnoiește. Înlocuirea unei piese de schimb cu taxă de reparație este acoperită de o garanție de 1 an de bună funcționare, sub rezerva respectării condițiilor de garanție. Piese de schimb sau sculele înlocuite rămân în posesia societății noastre. Nu se aplică cerințe, altele decât cele menționate în acest formular de garanție, privind repararea sculelor electrice sau deteriorarea acestora. Legea greacă și reglementările aferente se aplică acestei garanții.

Az elektromos szerszámok gyártása a vállalatunk által meghatározott szigorú szabványok szerint történik, amelyek összhangban vannak a vonatkozó európai minőségi szabványokkal. Cégünk elektromos szerszámaira nem professzionális használat esetén 24 hónap, professzionális használat esetén 12 hónap garanciát vállalunk. A garancia a termék megvásárlásának napjától érvényes. A jótállási jog igazolása a szerszám vásárlását igazoló dokumentum (kiszámlázási blokk vagy számla). A vállalat semmilyen körülmények között nem fedezi a pótalkatrészek és a megfelelő szükséges munkaórák vonatkozó költségeit, ha nem mutatják be a vásárlási dokumentum másolatát. Amennyiben a javítást szervizünknek kell elvégeznie, a szállítás (oda- és visszaszállítás) költségei teljes egészében a feladót (ügyfelet) terhelik. A szerszámokat javításra a megfelelő módon és szállítószerződéssel kell elküldeni a vállalathoz vagy egy erre felhatalmazott műhelybe.

GARANCIÁLIS MENTESSÉGEK ÉS KORLÁTOZÁSOK:

- 1) A használat következtében természetes módon elhasználódó pótalkatrészek (kefék, kábelek, kapcsolók, tokmányok stb.).
- 2) A gyártó utasításainak be nem tartása következtében sérült szerszámok.
- 3) Rosszul karbantartott szerszámok.
- 4) Nem megfelelő kenőanyagok vagy tartozékok használata.
- 5) Harmadik személyeknek ingyenesen átadott szerszámok.
- 6) A készüléktáblán feltüntetettől eltérő feszültségű elektromos csatlakozásból eredő károk.
- 7) Nem földelt áramforráshoz való csatlakoztatás.
- 8) Az áram feszültségének megváltozása.
- 9) Sós víz használatából eredő károk (pl. mosógépek, szivattyúk).
- 10) A készülék nem megfelelő tisztítási eljárásából eredő károsodás vagy meghibásodás.
- 11) A szerszám vegyi anyagokkal való érintkezése, vagy nedvességből vagy korrozíóból eredő károsodás.
- 12) Olyan szerszámok, amelyeket illetéktelen személyek módosítottak vagy nyitottak fel.
- 13) A nem rendeltetésszerű használat következtében eltört alkatrészek/komponensek.
- 14) Bérbeadásra használt szerszámok.

A garancia csak a gyártási hibát vagy anyaghibát mutató alkatrész ingyenes cseréjére terjed ki. Egy adott pótalkatrész hiánya esetén a vállalat fenntartja a jogot, hogy a szerszámot egy másik megfelelő modellre cserélje. Az összes garanciális eljárás lezárását követően a szerszám garanciális ideje nem hosszabbítható meg és nem újítható meg. A javítási díjjal terhelt pótalkatrész cseréjére 1 év jótállás vonatkozik, a jótállási feltételek betartása mellett. A kicserélt pótalkatrészek vagy szerszámok cégünk tulajdonában maradnak. Az elektromos szerszámok javítására vagy sérülésére vonatkozó, a jelen jótállási nyilatkozatban említettéktől eltérő követelmények nem érvényesek. A jelen jótállásra a görög törvények és a vonatkozó előírások vonatkoznak.

MT

L-ghodod tal-enerġija ġew manifatturati skont standards stretti, stabbiliti mill-kumpanija tagħna, li huma allinjati mal-istandards ta' kwalità Ewropej rispettivi. L-ghodod tal-enerġija tal-kumpanija tagħna huma pprovduti b'perjodu ta' 'garanzija ta' 24 xahar għal użu mhux professjonali u 12-il xahar għal użu professjonali. Il-garanzija hija valida mid-data tax-xiri tal-prodott. Prova tad-dritt tal-garanzija hija d-dokument tax-xiri tal-ghodda (irċevuta jew fattura bl-imnut). Taht l-ebda ċirkostanza l-kumpanija m'għandha tkopri l-ispiża rilevanti tal-ispare parts u s-sigħat tax-xogħol rispettivi meħtieġa sakemm ma tiġix ipprezentata kopja tad-dokument tax-xiri. F'każ li t-tiswija trid issir mid-dipartiment tas-servizz tagħna, l-ispiża tat-trasport (lejn u minn) tithallas kollha kemm hi mill-mittent (klijent). L-ghodda għandha tintbagħat għat-tiswija lill-kumpanija jew lill hanut tax-xogħol awtorizzat bil-mod u l-mezzi tat-trasport xierqa.

EŻENZJONIJIET U RESTRIZZJONIJIET TA' GARANZIJA:

- 1) Spare parts li jilbsu b'mod naturali bħala konsegwenza tal-użu (xkupilji, kejbils, swiċċijiet, ċokkijiet eċċ.).
- 2) Ghodod bil-ħsara bħala riżultat ta' nuqqas ta' konformità mal-istruzzjonijiet tal-manifattur.
- 3) Ghodod miżmuma hażin.
- 4) Użu ta' 'lubrikanti jew aċċessorji mhux xierqa.
- 5) Ghodod mogħtija lil entitajiet terzi mingħajr hlas.
- 6) Danni dovuti għal konnessjoni elettrika b'vultaġġ differenti minn dak indikat fuq il-pjanċa tal-apparat.
- 7) Konnessjoni ma' provvista ta' enerġija mhux ertjata.
- 8) Bidla fil-vultaġġ kurrenti.
- 9) Ħsara li tirriżulta mill-użu ta' ilma mielaħ (eż., magni tal-ħasil tal-hwejjeġ, pompji).
- 10) Ħsara jew ħsara li tirriżulta minn proċedura ta' tindif mhux xierqa tal-ghodda.
- 11) Kuntatt ta' l-ghodda ma' kimiċi, jew ħsara bħala riżultat ta' umdiġa jew korrużjoni.
- 12) Ghodod li ġew modifikati jew miftuħa minn persunal mhux awtorizzat.
- 13) Partijiet/komponenti miksura bħala riżultat ta' użu mhux xieraq.
- 14) Ghodod użati għall-kera.

Il-garanzija tkopri biss is-sostituzzjoni mingħajr hlas tal-komponent li jippreżenta difett fil-manifattura jew ħsara materjali. F'każ ta' nuqqas ta' spare part specifika, il-kumpanija tirriżerva d-dritt li tissostitwixxi l-ghodda b'mudell korrispondenti ieħor. Wara li jkunu ġew konkluzi l-proċeduri kollha ta' garanzija, il-perjodu ta' garanzija tal-ghodda ma għandux jiġi estit jew imġedded. Is-sostituzzjoni ta' spare part bil-ħlas tat-tiswija hija koperta minn garanzija ta' senna ta' operazzjoni tajba, soġġett għall-konformità mat-termini tal-garanzija. L-ispare parts jew ghodod li jiġu sostitwiti jibqgħu fil-pussess tal-kumpanija tagħna. Rekwiżiti, minbarra dawk imsemmija f'din il-formola ta' garanzija, rigward it-tiswija ta' l-ghodod tal-enerġija jew ħsara tagħhom, ma japplikawx. Il-liġi Griega u r-regolamenti relattivi japplikaw għal din il-garanzija.

HR

Električni alati proizvedeni su prema strogim standardima, koje je postavila naša tvrtka i usklađeni su s odgovarajućim europskim standardima kvalitete. Električni alati naše tvrtke dolaze s jamstvom od 24 mjeseca za neprofesionalnu uporabu i 12 mjeseci za profesionalnu uporabu. Jamstvo vrijedi od dana kupnje proizvoda. Dokaz o jamstvenom pravu je dokument o nabavi alata (potvrda o prodaji ili faktura). Tvrtka ni pod kojim uvjetima neće pokriti troškove rezervnih dijelova i potrebnih radnih sati ako kopija dokumenta o nabavi nije predočena. Ako popravak treba obaviti naša postprodajna služba, troškovi prijevoza (povratno putovanje) u potpunosti su odgovornost pošiljatelja (kupca). Alati se moraju poslati na popravak tvrtki ili ovlaštenoj radionici na odgovarajući način i odgovarajućim prijevoznim sredstvima.

IZUZEĆA I OGRANIČENJA JAMSTVA:

- 1) Rezervni dijelovi koji se prirodno istroše nakon uporabe (metla, kabeli, prekidači, stezne glave itd.).
- 2) Alati oštećeni kao rezultat nepoštivanja uputa proizvođača.
- 3) Loše održavani alati.
- 4) Upotreba nepravilnih maziva ili pribora.
- 5) Alati koji se besplatno daju trećim stranama.
- 6) Oštećenja zbog nepravilnog električnog priključka ili napona različitog od onog navedenog na pločici uređaja.
- 7) Priključak na nezemaljsko napajanje.
- 8) Neprihvatljiva fluktuacija napona.
- 9) Oštećenja nastala uporabom slane vode (npr. perilice rublja, pumpe).
- 10) Oštećenja ili kvarovi koji su posljedica nepravilnog postupka čišćenja uređaja.
- 11) Kontakt alata s kemikalijama ili oštećenja nastala vlagom ili korozijom.
- 12) Alati koje je modificiralo ili otvorilo neovlašteno osoblje.
- 13) Slomljeni dijelovi/komponente kao rezultat neprikladne uporabe.
- 14) Alati koji se koriste za iznajmljivanje.

Jamstvo pokriva samo besplatnu zamjenu komponente koja ima proizvodni nedostatak ili kvar hardvera. U slučaju da nedostaje određeni rezervni dio, tvrtka zadržava pravo zamijeniti alat drugim odgovarajućim modelom. Nakon završetka svih jamstvenih postupaka, jamstveni rok alata naše tvrtke produžiti ili obnoviti. Zamjena rezervnog dijela, kao i troškovi popravka, pokriveni su jednogodišnjim jamstvom na dobro funkcioniranje, uz poštivanje jamstvenih uvjeta. Rezervni dijelovi ili zamijenjeni alati ostaju u posjedu naše tvrtke. Zahtjevi, osim onih navedenih u ovom jamstvenom obrascu, koji se odnose na popravak električnih alata ili njihovo oštećenje, ne primjenjuju se. Grčko pravo i njegovi propisi primjenjuju se na ovo jamstvo.

Las herramientas eléctricas han sido fabricadas de acuerdo con estrictas normas, establecidas por nuestra empresa, que están alineadas con las respectivas normas de calidad europeas. Las herramientas eléctricas de nuestra empresa tienen un período de garantía de 24 meses para uso no profesional y de 12 meses para uso profesional. La garantía es válida a partir de la fecha de compra del producto. La prueba del derecho de garantía es el documento de compra de la herramienta (ticket de compra o factura). La empresa no se hará cargo en ningún caso del coste de las piezas de recambio y de las respectivas horas de trabajo necesarias si no se presenta una copia del documento de compra. En caso de que la reparación tenga que ser realizada por nuestro departamento de servicio, el coste del transporte (ida y vuelta) correrá íntegramente a cargo del remitente (cliente). Las herramientas deberán ser enviadas para su reparación a la empresa o a un taller autorizado en la forma y medio de transporte adecuados.

EXENCIONES Y RESTRICCIONES DE LA GARANTÍA:

- 1) Piezas de recambio que se desgasten de forma natural como consecuencia de su uso (escobillas, cables, interruptores, mandriles, etc.).
- 2) Herramientas dañadas como consecuencia del incumplimiento de las instrucciones del fabricante.
- 3) Herramientas mal mantenidas.
- 4) Utilización de lubricantes o accesorios inadecuados.
- 5) Herramientas cedidas gratuitamente a terceros.
- 6) Daños debidos a una conexión eléctrica a una tensión distinta de la indicada en la placa del aparato.
- 7) Conexión a una fuente de alimentación no puesta a tierra.
- 8) Cambio de la tensión de corriente.
- 9) Daños debidos al uso de agua salada (por ejemplo, lavadoras, bombas).
- 10) Daños o mal funcionamiento resultantes de un procedimiento de limpieza inadecuado de la herramienta.
- 11) Contacto de la herramienta con productos químicos, o daños como consecuencia de la humedad o la corrosión.
- 12) Herramientas que hayan sido modificadas o abiertas por personal no autorizado.
- 13) Piezas/componentes rotos como consecuencia de un uso inadecuado.
- 14) Herramientas utilizadas en alquiler.

La garantía cubre únicamente la sustitución gratuita del componente que presente un defecto de fabricación o fallo de material. En caso de falta de un repuesto específico, la empresa se reserva el derecho de sustituir la herramienta por otro modelo correspondiente. Una vez concluidos todos los procedimientos de garantía, el período de garantía de la herramienta no se ampliará ni renovará. La sustitución de una pieza de recambio con cargo de reparación está cubierta por una garantía de 1 año de buen funcionamiento, siempre que se cumplan las condiciones de la garantía. Las piezas de recambio o herramientas sustituidas permanecen en posesión de nuestra empresa. No se aplican otros requisitos, distintos de los mencionados en este formulario de garantía, en relación con la reparación de herramientas eléctricas o sus daños. La ley griega y las normativas relativas se aplican a esta garantía.

Elektronarzędzia zostały wyprodukowane zgodnie z rygorystycznymi normami ustalonymi przez naszą firmę, które są zgodne z odpowiednimi europejskimi normami jakości. Elektronarzędzia naszej firmy są objęte 24-miesięcznym okresem gwarancyjnym dla użytku nieprofesjonalnego i 12-miesięcznym dla użytku profesjonalnego. Gwarancja jest ważna od daty zakupu produktu. Dowodem prawa do gwarancji jest dokument zakupu narzędzia (paragon lub faktura). W żadnym wypadku firma nie pokryje odpowiednich kosztów części zamiennych i wymaganych godzin pracy, jeśli nie zostanie przedstawiona kopia dokumentu zakupu. W przypadku, gdy naprawa musi zostać wykonana przez nasz dział serwisowy, koszt transportu (do i z) jest w całości ponoszony przez nadawcę (klienta). Narzędzia muszą zostać wysłane do naprawy do firmy lub autoryzowanego warsztatu w odpowiedni sposób i środkami transportu.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA GWARANCJI:

- 1) Części zamienne, które zużywają się w sposób naturalny w wyniku użytkowania (szczotki, kable, przełączniki, uchwyty itp.)
- 2) Narzędzia uszkodzone w wyniku nieprzestrzegania instrukcji producenta.
- 3) Narzędzia źle konserwowane.
- 4) Używanie niewłaściwych smarów lub akcesoriów.
- 5) Narzędzia przekazane nieodpłatnie osobom trzecim.
- 6) Uszkodzenia spowodowane podłączeniem elektrycznym o napięciu innym niż wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia.
- 7) Podłączenie do nieziumionego źródła zasilania.
- 8) Zmiana napięcia prądu.
- 9) Uszkodzenia wynikające z używania słonej wody (np. pralki, pompy).
- 10) Uszkodzenia lub nieprawidłowe działanie wynikające z niewłaściwego czyszczenia urządzenia.
- 11) Kontakt narzędzia z chemikaliami lub uszkodzenie w wyniku wilgoci lub korozji.
- 12) Narzędzia, które zostały zmodyfikowane lub otwarte przez nieupoważnioną personel.
- 13) Uszkodzone części/elementy w wyniku niewłaściwego użytkowania.
- 14) Narzędzia używane do wynajmu.

Gwarancja obejmuje wyłącznie bezpłatną wymianę komponentu, który wykazuje wadę produkcyjną lub awarię materiałową. W przypadku braku określonej części zamiennej firma zastrzega sobie prawo do wymiany narzędzia na inny odpowiedni model. Po zakończeniu wszystkich procedur gwarancyjnych okres gwarancji na narzędzie nie zostanie przedłużony ani odnowiony. Wymiana części zamiennej za opłatą za naprawę jest objęta roczną gwarancją dobrego działania, pod warunkiem przestrzegania warunków gwarancji. Wymienione części zamienne lub narzędzia pozostają w posiadaniu naszej firmy. Wymagania inne niż wymienione w niniejszym formularzu gwarancyjnym, dotyczące naprawy lub uszkodzenia elektronarzędzi, nie mają zastosowania. Do niniejszej gwarancji mają zastosowanie przepisy prawa greckiego i przepisy pokrewne.



The instruction manual is also available in digital format on our website www.nikolaoutools.com. Find it by entering the product code in the **Search** "Q" field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας www.nikolaoutools.com. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο **Αναζήτηση** "Q".